

基督徒詩歌

基督徒詩歌

## 基督徒詩歌序

在我國出版一本敬拜神用的詩歌真是一件極不容易的事。因為福音傳入我國的年代很短，我國信徒的數目本來就不多，在文字方面有造詣的更寥寥可數，據我所知道我國教會中僅有的這種人物當中又多半在名義上是基督徒，實際上對聖經中的要道却表示懷疑不信。根據他們的這種信仰，我們實在無法承認他們是真正信主的人。這種人不論在文學方面有甚麼高深的造詣，他們所寫的東西決不能使人得着甚麼屬靈的好處，因為我們深感覺出來那些真能幫助人感動人的文章詩歌，不需要有美麗的詞句，尤其需要寫的人有堅確真誠的信仰和敬虔聖潔的人生。這種人在他們的生活中得着聖靈的光照啓示和感動，然後從經驗中寫出文章或詩歌來，這種作品方能榮耀神的名，又能幫助一切閱讀或歌唱的人。

編者自幼就沒有學過寫詩，所能作的一點，也不過是用淺近的話語述說自己從神所得的一些真理和教訓而已。可是唱到許多很好的英文詩歌，得着許多的激勵和安慰的時候，就有意譯述一點，因此在二十年前出版靈食季刊以後，便試着翻譯幾首，逐期刊登在裏面，過了幾年，漸漸對於譯詩感到更多的興趣。到了一九三六年，便把所譯的集在一處，挑選了一下，把那些譯得不像樣子的丟掉，將比較可用的留下了二十一首，又從聖教詩歌中選了八首。（這本詩歌是我幼年在倫敦會的禮拜堂中聚會的時候所使用的詩本。在我所見過的國內各種讚美詩歌中，我認爲這本詩的譯筆是最好的。）此外又加上我自己所寫的一首，一共集得三十首，出版了薄薄的一冊基督徒詩歌。以後仍繼續着翻譯，在每期靈食中刊登一首。到了一九三九年，又積得二十二首，再從聖教詩歌中選了八首，印行了第二版增訂本基督徒詩歌，內容已經有了六十首。

北平基督徒會堂從開始聚會的日子起，一向是採用頌主詩歌。（這本詩是我認爲譯筆僅次於聖教詩歌的一種詩歌。）自基督徒詩歌印行以後，便兩種兼用。近些年來，頌主詩歌因爲已經沒有多少教會使用，所以不再出版。基督徒詩歌不但內容太少，而且也早已售罄。因此基督徒會堂所用的詩本便成了大問題。我深感需要將基督徒詩歌的內容再增加，以便供給會衆的需要，同時許多聖徒也有同樣的要求。不過因爲時間短少，事工繁多，加以近幾年來因爲戰事的拖長，印刷的事業一年比一年困難，所以這件事總未得實現。到了去年，因爲各方面的需要實在不能再延遲下去。

因此便將自一九三九年秋至去年冬所譯成的二十二首集在一處，又從聖教詩歌裏選了五首，此外自己又寫了十三首，集成四十首，加在第二版六十首的後面，一共有一百首，在去冬印行了三版小本無韻的基督徒詩歌。今秋印這版大的時候又增入新譯的一首，共計一百零一首。

譯讚美詩比譯別種作品困難得多。第一要顧到原詩的意思。第二要受到字數的限制。六個字的句子不能用七個字。在寥寥的幾個字中需要把原句的意思傳達出來，實在不是一件容易的事。第三還要顧到韻，這一點是譯詩比自己寫詩更難的地方。第四還要使每句的詞句與詩調配合。比如說一句十個字的詩詞，在詩調方面前四個字相連後六個字相連，那樣這一句詩詞也必須前四個字相連後六個字相連不然唱的時候便不順口也不入耳了。因為有這層層的困難，所以譯詩的時候有時很快的就譯成一首，也有時經過幾日之久纔把一首完全譯好。還有時候一首已經譯成三節，其中另外的一節却經過幾許的推敲纔得完成。譯詩這件事在一個素日長於此道的人也許並不怎樣困難，但在我這一個不曾學過寫詩的人看來，便困難重重了。說起來也好笑，自己譯詩這樣不易，可是看到許多別人所譯的却常常感到譯得不住。希望神多興起有真誠的信仰和敬虔的人生並且又長於文字的聖徒來，不但把許多歐美聖徒出於靈感所寫的詩歌介紹過來，更能像他們一樣被靈感寫出美麗動人的詩歌，使神的名大得稱讚與榮耀，使歌唱的人領受神豐盛的恩賜。在我們的主回來以前，中國的教會能有這一天麼？

編者，一九四七，九，二六。

基督徒詩歌總目錄

讚美頌揚	一至十九首
福音宣召	二十至二十四首
悔改信主	二十五至三十二首
奉獻一切	三十三至三十四首
跟隨耶穌	三十五至三十八首
安息信靠	三十九至四十五首
求主訓誨	四十六至四十七首
苦中得慰	四十八至五十一首
為主勤勞	五十二至五十五首
為主戰爭	五十六至六十首

三版增訂總目錄

讚美頌揚	六十一至六十八首
安息信靠	六十九至七十四首
跟隨耶穌	七十五至八十首
苦中得慰	八十一至八十三首
福音宣召	八十四至八十六首
為主戰爭	八十七至八十八首
為主勤勞	八十九至九十一首
為主戰爭	九十二至九十四首
為主勤勞	九十五至九十七首
為主戰爭	九十八至一百零一首

基督徒詩歌目錄

第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第  
二二二二二二二十十十十十十十十九八七六五四三二一  
十十十十十十一十九八七六五四三二一  
六五四三二二一  
首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首

歡我到主救容善主主主我一基爾奇是救多光主讚頌讚讚讚讚讚  
迎今那今主我救爲爲爲愛督體妙主主知輝爲美揚美美耀美  
罪歸泉召召入尋世避善救復苦故耶耶耶耶滿至救救大美歸上  
人家旁你你吞羊光所救主日活地事蘇蘇蘇蘇心寶主主君主神主

第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第  
五五五四四四四四四四四四四四四三三三三三三三三三三二二二  
十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一  
二九八七六五四三二一九八七六五四三二一九八七  
首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首

主苦後苦早求求主安永靠主全靠近求專立全泰主羔主奇我近  
命中必重晨壁主不息久賴必交神乎主心志爲獻恩羊拯妙來十  
發得明恩歡天訓極主勝救豫耶應乎領隨從那一浩寶救救就字  
光恩曉多呼餅詢離懷臂主備蘇許主我主主蘇切大血我恩你架

第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第  
七七七七七七七七七六六六六六六六六六六六六五五五五五五  
十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十  
八七六五四三二一九八七六五四三二一九八七六五四三  
首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首

求無何願我不行主耶主願榮歌齊主神頌善主隨爲靠十已求去  
拉論等主愛離光爲慈磐尊羔耶歌陳與神看前前戰勝旌準用  
我何榮借主主中王愛石大羊蘇頌頌頌頌頌頌頌頌頌頌頌  
手處耀行主主主主主主主主主主主主主主主主主主主主主主

第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第  
百二九九九九九九九九九九九九八八八八八八八八八八八七  
零百十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十九  
一九八七六五四三二一九八七六五四三二一九八七六五四三  
首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首首

大晚飯清途行送再求耶婚同新新向恩十福信仰數主蒙  
哉間前長終前別相主蘇禮死堂年前門架音望算領神  
我交謝謝謝祈聖同同處歌同奉祈大軍鐘天恩全保  
主託恩恩恩禱徒會住我頌活獻禱行開兵聲崇蒙惠程守

基督教徒詩歌首句目錄

一 畫 一 心 信 主 勿 二 意 第 八 十 七 首

二 畫 九 十 九 隻 善 牧 之 羊 第 二 十 首

三 畫 上 主 自 昔 是 我 幫 助 第 六 十 三 首

四 畫 工 作 完 畢 今 將 安 眠 第 一 百 首

五 畫 大 哉 我 主 執 掌 普 世 權 第 一 百 零 一 首

六 畫 天 上 鐘 聲 大 作 喜 樂 輝 輝 第 一 百 零 六 首

七 畫 今 日 我 衆 齊 集 交 前 第 八 十 一 首

八 畫 今 日 我 衆 齊 集 交 前 第 八 十 一 首

九 畫 去 作 工 我 衆 齊 集 交 前 第 八 十 一 首

十 畫 主 兵 勇 躍 前 進 甲 冑 放 光 第 五 十 三 首

十一 畫 主 兵 勇 躍 前 進 甲 冑 放 光 第 五 十 三 首

十二 畫 主 所 賜 我 會 深 知 你 第 五 十 五 首

十三 畫 主 耶 穌 我 愛 你 第 五 十 六 首

十四 畫 世 間 多 事 應 難 明 第 五 十 九 首

十五 畫 未 幾 救 主 再 臨 貧 窮 第 五 十 六 首

十六 畫 有 一 日 勞 苦 難 消 亡 第 七 十 五 首

十七 畫 有 門 靜 光 華 輝 耀 第 七 十 六 首

十八 畫 好 花 易 謝 好 月 易 缺 第 七 十 八 首

十九 畫 多 知 耶 穌 是 我 寶 珍 第 七 十 九 首

二十 畫 安 息 耶 穌 是 我 寶 珍 第 七 十 九 首

二十一 畫 全 為 耶 穌 全 為 耶 穌 第 三 十 四 首

七 畫

我 心 常 讚 天 大 君 第 七 十 三 首

我 若 何 危 險 之 路 念 第 七 十 四 首

我 有 奇 妙 之 路 第 七 十 五 首

我 要 唱 耶 穌 大 慈 愛 第 七 十 六 首

我 前 非 逆 神 爲 敵 第 七 十 七 首

我 甚 願 與 軍 兵 同 第 七 十 八 首

我 深 願 與 軍 兵 同 第 七 十 九 首

我 將 前 途 望 耶 第 八 十 首

我 從 前 陷 於 絕 望 第 八 十 一 首

我 會 離 家 遠 遊 第 八 十 二 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 三 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 四 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 五 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 六 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 七 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 八 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 八 十 九 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 九 十 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 九 十 一 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 九 十 二 首

我 願 讚 美 慈 愛 耶 第 九 十 三 首





## INDEX TO TITLES.

---

*NOTE—When the Title and the First Line are the same, the Hymn will be found in the Index to first Lines.*

A Shelter in the Time of Storm.....	18	Jesus is mine! .....	92
A Soldier of the Cross.....	85	Joy Cometh in the Morning!.....	48
All the Way to Calvary.....	30	Kept by the Power of God.....	79
All to Christ I Owe.....	32	Lead me, Saviour!.....	37
Banner of the Cross, the.....	56	Let us Praise and Adore.....	62
Baptismal Hymn.....	90	Let us Walk in the Light.....	72
Calvary.....	13	Light of the World, the.....	19
Christ Arose!.....	14	Lord, I'm Coming Home.....	25
Christian Mission War Song, the.....	58	Marriage Hymn.....	91
Church's Rallying Song, the.....	60	Morning Prayer.....	98
Close to Thee.....	38	My Redeemer.....	6
Count Your Blessings.....	81	Near the Cross.....	27
Dedication Hymn.....	89	New Year's Prayer.....	88
Evening Prayer.....	100	Ninety and nine, the.....	20
Farewell Hymn.....	95	None but Christ can Satisfy.....	7
Follow On!.....	36	Onward go!.....	87
"For He Must Reign".....	71	Praise and Magnify our King!.....	101
Fully Trusting.....	40	"Resting in the Everlasting Arms!".....	43
Glory for Me.....	76	Thanksgiving for Safe Journey.....	97
Glory to God, Hallelujah!.....	2	Thanksgiving for Meals.....	99
Glory to Jesus, He saves.....	29	The Gate Ajar for Me.....	86
I love Him!.....	74	The Love of Jesus.....	70
I will sing of Jesus.....	66	The Saviour with me.....	75
Jesus Christ our Saviour.....	10	Traveller's Hymn.....	96
Jesus is Calling.....	23	We'll Work till Jesus Comes.....	82

## INDEX TO FIRST LINES.

Abide with me fast falls the eventide.....	93	O land of rest, for thee I sigh ! .....	82
All for Jesus, all for Jesus ! .....	34	O weary pilgrim, lift your head .....	48
All my doubts I give to Jesus .....	40	Oh, how dark the night that wrapt my... ..	30
All the way my Saviour leads me.....	80	Oh, what fellowship ... ..	43
All to Jesus I surrender.....	33	On Calvary's brow.....	13
Am I a soldier of the cross?.....	85	One day when heaven was filled.....	15
Anywhere with Jesus I can safely go ...	77	Out in the desert, seeking, seeking.....	22
Awake ! awake ! the Master now is.....	60	Praise Him ! Praise Him ! .....	5
Be Thou supreme .....	68	Praise, my soul, the King of heaven.....	4
Begone unbelief, my Saviour is near.....	51	Praise ye the Lord, 'tis good.....	1
Behold Me standing at the door .....	21	Precious Saviour, I will praise Thee .....	67
Blessed be the fountain of blood .....	31	Ring the bells of heaven .....	26
Break Thou the bread of life .....	47	Safe in the arms of Jesus.....	44
Christian, rouse thee, war is raging .....	58	Saviour, hold me close to Thee.....	79
Down in the valley with my Saviour.....	36	Saviour, lead me, lest I stray .....	37
Glory to Jesus who died on the tree .....	29	Simply trusting ev'ry day.....	42
God be with you till we meet again ...	94	Sound the battle cry.....	57
Gone from my heart the world.....	74	Speak, Lord in Thy stillness.....	46
Great is the Lord, who ruleth.....	101	Standing on the promises of Christ.....	39
Hold Thou my hand ! So weak I am.....	78	The cross that He gave may be heavy....	49
I could not do without Thee.....	73	The gospel bells are ringing .....	84
I hear the Saviour say .....	32	The Lord's my Shepherd .....	61
I hear Thy welcome Voice.....	28	The Lord's our Rock in Him we hide.....	18
I will sing of my Redeemer.....	6	The whole world was lost in the.....	19
I will sing the love of Jesus .....	66	There is a gate that stands ajar.....	86
I will sing the wondrous Story.....	12	There is a Light, a blessed Light.....	72
I've wandered far away.....	25	There is sunshine in my soul today.....	8
I would have the Saviour with me .....	75	There were ninety and nine.....	20
In some way or other .....	41	There's a royal banner .....	56
Jesus bids us shine .....	52	Thou art my Rock .....	63
Jesus is our Shepherd.....	17	Thou, my everlasting portion.....	38
Jesus is tenderly calling thee home .....	23	To God be the glory ! .....	3
Jesus, keep me near the cross.....	27	To the work ! To the work ! .....	53
Let us sing again the praise of the Saviour. 65		Trust on, trust on, believer ! .....	83
Let us sing of the wonderful mercy of God. 62		Trusting in the Lord thy God.....	87
Low in the grave He lay.....	14	We are marching on with shield .....	59
More about Jesus would I know.....	9	We are never, never weary of the.....	2
My Jesus, I love Thee .....	16	What a blessed hope is mine .....	70
Not now, but in the coming years .....	50	When all my labours and trials are o'er..	76
O Christ, in Thee my soul hath found.....	7	When Jesus comes to reward.....	55
O for a heart to praise my God.....	61	When upon lie's billows you are .....	81
O God, our help in ages past.....	63	Who came down from heav'n to earth?... ..	10
O Jesus, I have promised.....	35	Will you meet me at the fountain?.....	24

# 讚美上主

Praise ye the Lord!

Dr. I. Watts.

(DIVE SINGET. L.M.)

HAYDEN.

Key: E♭

讚美上主我願聲高聲由心起直達雲霄

默思主性細察主工讚美為始歡喜為終

## 第一首 讚美上主

殷森德譯

節一 讚美上主我願聲高 聲由心起直達雲霄

默思主性細察主工 讚美為始歡喜為終

節二 羣星在天如燈燄燄 主定其數主命其名

我主智慧深如海洋 世人心思斷難測量

節三 至尊上主恩惠無邊 手鋪白雲遮滿青天

普降甘霖滋生禾黍 點點是恩不空入土

節四 芳草滿山嘉穀偏地 至美衣冠無此華麗

畜食禽糧盡出主手 雖小鳥鴉也不空口

節五 被造能力又何足云 無論是物無論是人

心性雖靈肢體雖巧 自主看來盡屬微渺

節六 因主最愛惟有聖民 以他為子眷顧殷勤

知他敬畏知他順從 愛他克肖自己形容

第二首 榮耀歸神 王明道譯

節一 昔日所唱詩歌今日我願仍高唱 榮耀歸神哈利路亞

頌主奇妙救恩慈愛浩大真無量 榮耀歸神哈利路亞

副歌 爾衆聖徒速興起環繞寶座齊歌唱

因主聖手常引導前路愈走愈明亮

踴躍歡欣向前行父家隱隱已在望 榮耀歸神哈利路亞

節二 因主救贖大愛使我常感激歡欣 榮耀歸神哈利路亞

甘心奉獻身心畢生服役我大君 榮耀歸神哈利路亞

節三 我願歡欣奔赴天上榮耀美家鄉 榮耀歸神哈利路亞

目覩大君威榮我必歡呼樂無央 榮耀歸神哈利路亞

節四 在彼同唱新歌讚美救主贖罪功 榮耀歸神哈利路亞

蒙救贖之羣衆齊聲歌頌主恩洪 榮耀歸神哈利路亞

# 榮耀歸神

Glory to God, Hallelujah!

(S) Fanny J. Cressy      Wm. J. Kirkpatrick.

Key:  $b^b$     4/4    d . r | m . m : m . m | s . m : r . d | l : l | s : - | d : d . d . d | d : s . m . d |

昔日所唱詩歌 今日我願仍高唱 榮耀歸神 哈利

r : - m | r : d . r | m . m : m . m | s . m : r . d | l : l | s : - | d : d . d . d |

路亞頌主 奇妙救恩 慈愛浩大 真無量 榮耀歸

d : s . m . d | r : - a | d : m . f | s . s : s . s | s : s | l : l : l | l | s |

神 哈利路亞 爾眾聖徒 速興起 環繞 寶座 齊歌唱

s . s | d . d . t . l | s : f . s | l : s : s . m | r a : s . f | m . m : m . r :

因主聖手 常引導 前路 愈走愈明亮 踴躍歡欣 向前

d : s . s | l : l : l | s : - | d : d . d . d | d : s . m . d | r : - a | d |

行 父家 隱隱 已在望 榮耀歸神 哈利路亞

第三首 讚美主 王明道譯

節一 榮耀歸父神因他曾行大事 如此愛世人將獨生子下賜

身懸木架上捨命作贖罪祭 使污穢罪人因他得稱爲義

副歌 讚美主 讚美主 都當聽主慈聲

讚美主 讚美主 齊來歡欣輸誠

倚靠耶穌尊名齊來至父前 同歌頌讚美因他救恩完全

節二 主血已流出主救工已完成 眞誠信靠者即時出死入生

極大之罪人只要專誠篤信 罪立時得赦並得與神親近

節三 他曾行大事並將大事顯明 在主耶穌內我喜樂眞豐盈

當我見主時福樂更必加增 變化像救主離斯世而上升

## 讚美主

To God be the Glory!

(2/3) F. J. Crosby

W. H. Doane

Key: A♭ (B♭) 2/3

Lyrics: 榮耀歸父神因他曾行大事如此愛世人將獨

Lyrics: 生子下賜身懸木架上捨命作贖罪祭使污穢罪

REFRAIN.

Lyrics: 人因他得稱為義讚美主讚美主都當聽主慈

Lyrics: 聲讚美主讚美主齊來歡欣輸誠倚靠耶穌

Lyrics: 尊名齊來至父前同歌頌讚美因他啟恩完全

## 讚美大君

Praise, my Soul, the King of Heaven!

(S.S.) N.F.L.V.E. Dr. Gounod

♩ = 4/4

我 心 當 讚 天 上 大 君 獻 貢 主 前 我 伏 俯 既 蒙 醫 治 敬 頌 慈 恩

誰 當 比 我 更 讚 主 讚 美 讚 美 讚 美 讚 美 無 窮 無 終 主

## 第四首 讚美大君

理一祝頌

節一 我心當讚天上大君

既蒙醫治救贖赦恩

讚美讚美讚美讚美

獻貢主前敬伏俯

誰當比我更讚主

讚美無始無終主

節二 讚主從前恩惠曾錫

讚主現今仍是如昔

讚美讚美讚美讚美

憐我祖宗在苦時

賜福甚速罰甚遲

讚主榮耀大仁慈

節三 主如慈父時常看顧

蒙主恩手扶持保護

讚美讚美讚美讚美

我體軟弱甚知悉

救我脫離各仇敵

讚主仁慈無邊極

節四 天使亦當助我頌祝

宇宙無窮萬靈萬物

讚美讚美讚美讚美

因你常見主尊顏

一同俯伏在主前

與我同讚主慈憐



# 頌揚救主

Praise Him! Praise Him!

F.J. Crosby. CROESTER G. Allen.

頌歌頌揚讚美耶穌慈愛救主大地歡唱傳述他奇妙愛  
 在高天上。深天使長同聲歡呼權柄尊榮歸他聖名萬代  
 讚美主名傳揚救主奇妙作為讚美主名我願時常歌唱  
 主愛門徒猶如善牧愛羣羊抱在懷中晝夜照顧牧養

## 第五首 頌揚救主

王明道譯

### 節一

謳歌頌揚讚美耶穌慈愛救主  
 在高天上衆天使長同聲歡呼  
 主愛門徒猶如善牧愛羣羊

大地歡唱傳述他奇妙愛  
 權柄尊榮歸他聖名萬代  
 抱在懷中晝夜照顧牧養

### 節二

謳歌頌揚讚美耶穌慈愛救主  
 作我磐石作我永遠救恩泉源  
 慈愛救主親身擔當我憂患  
 讚美主名傳揚救主奇妙作為

為我罪愆受苦流血捨生  
 誠心拜伏將主尊名高舉  
 我主恩惠奇妙深厚無量  
 讚美主名我願時常歌唱

### 節三

謳歌頌揚讚美耶穌慈愛救主  
 救主耶穌掌權直到永永遠遠  
 基督再來得勝操權治世界  
 讚美主名傳揚救主奇妙作為

唱和散拿將他尊名傳揚  
 神所設立先知祭司君王  
 神旨得成全地居民歡暢  
 讚美主名我願時常歌唱

# 讚美救主

My Redeemer.

(♩) P.P.Buss.

J. McGRATH. 87.

我願讚美救主耶穌到處傳他奇妙愛主免恤刑

在苦架上特為救我免罪害讚美讚美救主  
讚美讚美我主耶穌讚美

耶穌他流血將我救贖十字架  
讚美我主耶穌他流血將我救贖十字架

上還我罪債我因此蒙恩充足蒙恩充足  
值十字架還我罪債我因此蒙恩充足蒙恩充足

## 第六首 讚美救主 理一詞歸

### 節一

我願讚美救主耶穌 到處傳他奇妙愛  
主受極刑在苦架上 特為救我免罪害

### 副歌

讚美讚美我主耶穌 他流血將我救贖  
十字架上還我罪債 我因此蒙恩充足

### 節二

我願讚美救主耶穌 主之全能我敢證  
無論罪孽魔鬼死亡 主能使我全得勝

### 節三

我願讚美救主耶穌 仁愛如天無極止  
主會領我出死入生 使我得為天父子



# 光輝滿心

Sunshine in the Soul!

(S.S.)  
72

E.E.Hewitt.

Jno.R.Sweney.

Chorus A♭

d: r m : s i l : l : d : r m : - r m | m : r i s : r d : - i : d m : s i l : l : d : r m : - r m

今日我心充滿烈光輝，此光高冲霄漢；其明遠超日月星辰，主

REFRAIN

l r : - r i m : f e l s : - l : s : l | m : - i d : r d l | s : - i m : m f | s : d i m s : f m

為我光燦爛，美麗光輝，可愛光輝，際此和平喜樂良時

l r : - i : s : f | m : m i f : - m | m r : d | s : d r | m m : - r : r d : - i

臨，因主耶穌笑容顯現，便有光輝滿我心。

## 第八首 光輝滿心

王明道譯

### 節一

今日我心充滿烈光輝 此光高冲霄漢  
其明遠超日月星辰 主為我光燦爛

### 副歌

美麗光輝可愛光輝 際此和平喜樂良時臨  
因主耶穌笑容顯現 便有光輝滿我心

### 節二

今日我心充滿雅樂音 謳歌頌我君王  
耶穌我主必能聽聞 此歌雖在心藏

### 節三

今日我心充滿陽春景 因主與我同住  
和平之鶴引吭高鳴 恩惠之花顯露

### 節四

今日我心充滿大喜樂 愛望頌讚豐盈  
因主所錫諸般恩惠 並主所許天城

# 多 知 耶 穌

(S.S.)  
571

E.E. Hewitt.

More About Jesus.

L.M.

Ino. R. Sweney.

多知耶穌為我寶珍 多將他恩顯示眾人 多知耶

REFRAIN.  
穌救法完全 多知他愛浩大無邊 更多認識耶穌

更多認識耶穌 多知耶穌救法完全 多知他愛浩大無邊

## 第九首 多知耶穌

王明道譯

### 節一

多知耶穌是我寶珍  
多將他恩顯示眾人  
多知耶穌救法完全  
多知他愛浩大無邊

### 副歌

更多認識耶穌  
更多認識耶穌  
多知耶穌救法完全  
多知他愛浩大無邊

### 節二

多知耶穌我心深羨  
多知主旨順服歡欣  
真理聖靈啓我心意  
使我深知基督奧秘

### 節三

多知耶穌信實可靠  
與主交通得主引導  
讀主恩言聞主慈聲  
崇主應許奔我前程

### 節四

多知耶穌奇妙權能  
榮耀全備恩惠寬弘  
主必再臨主旨完成  
主必為王萬物咸亨

# 救主耶穌

Jesus Christ our Saviour!

(♩) EL NATHAN AL. J. McGRATHAN  
Chorus *Gloria* *Chorus*  
 m: m: r: d: s: l: i: t: - d: m: s: m: m: r: r: - m: m: r: d: s: l: i: t: - d: m: s: m: r: - d: s: l: i: t: - d: m: s: m: r: - d: s: l: i: t: -

誰從高天 降塵埃 救主耶穌基督 卑微身臥 馬槽間 救主耶穌基督

*Chorus.*  
 s: s: s: s: || l: l: l: - s: l: i: s: m: m: r: r: - m: m: r: d: s: l: i: t: - d: m: s: m: r: - d: s: l: i: t: -

基督門徒 齊歌頌 救贖恩典 真無量 無名能在此名上 救主耶穌基督

- |         |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 節五      | 節四      | 節三      | 節二      | 副歌      | 節一      |
| 誰接聖徒離塵埃 | 誰在天上坐寶位 | 誰為罪人設恩筵 | 為人贖罪恩無量 | 無名能在此名上 | 誰從高天降塵埃 |
| 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  |
| 誰不久自天再來 | 誰德行榮耀全備 | 誰曾應許赦罪愆 | 誰被懸掛木架上 | 基督門徒齊歌頌 | 卑微身臥馬槽間 |
| 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救主耶穌基督  | 救贖恩典真無量 | 救主耶穌基督  |

第十首 救主耶穌 王明道

# 是主耶穌

Jesus Christ.

(♩♩) Key: D<sub>b</sub> 4/4 m.f | s : m.j | d : l | s : - : | s : l : d : r : l | f<sub>o</sub> : d : r : m : f | s . m.j . f.m. E. O. Exc. 1<sup>st</sup> P.M.

我從前陷於絕望 誰施恩將我釋放 喜接我同  
 居天上 主救主耶穌 耶穌 是我前若今變為榮耀我  
 死病使我復活使我繯絛永遠得脫 主救主耶穌 耶穌 救主耶穌

## 第十一首 是主耶穌

理一視譯

### 節一

我從前陷於絕望 誰施恩將我釋放  
 喜接我同居天上 主耶穌

### 副歌

使我前苦今變為樂 醫我死病使我再活  
 使我繯絛永遠得脫 是耶穌

### 節二

我曾行黑暗中間 誰發光照我兩邊  
 啓我眼使我見天 主耶穌

### 節三

我若遇危險可畏 誰見我驚心落淚  
 發恩言將我安慰 主耶穌

### 節四

我向為罪污所染 誰賜我聖靈妙感  
 使我心從此回轉 主耶穌

### 節五

我將過死蔭可怖 誰必定扶持保護  
 接我到榮耀之處 主耶穌

# 奇妙故事

I will Sing the Wondrous Story.

(173) F. H. RAWLEY Key: E♭ P. BARNES

我要唱此奇妙故事論基督為我捨生釘十字架救工完  
他甘心救天上榮耀

我要唱此奇妙故事論基督為我捨命將來

必在水鳥河邊與眾聖齊聲歌頌

## 第十二首 奇妙故事

王明道譯

### 節一

我要唱此奇妙故事  
他甘心極天上榮耀

論基督為我捨生  
釘十字架救工完成

### 副歌

我要唱此奇妙故事  
將來必在水品河邊

論基督為我捨命  
與眾聖齊聲歌頌

### 節二

我失喪救主尋找我  
仰膝手保抱護持我

尋回我迷途亡羊  
引導我歸回家鄉

### 節三

我受創救主醫治我  
望已絕惟驚恐戰慄

醫愈我遍體鱗傷  
投主懷心滿安康

### 節四

幽暗時日雖仍臨到  
但我救主必永偕我

愁苦路雖常經行  
主應許永不變更

### 節五

主必保守度此一生  
他必接我與他同住

直到我世路行完  
得榮耀永享平安



# 髑髏苦地

Calvary

(♩) WMK. DARWOOD. J. R. SWINNEY, L.M.

Key: Bb1 m.m.r. d.s. :- 1. m. s. d. l. :- 1. f. m. r. l. :- 1. l. l. s. |

髑髏苦地 髑髏苦地 神子見我 神子見我 在彼我主 在彼我主 尚懸於

木 尚懸於木 十字架上 十字架上 為我流血 為我流血 還我重債 還我重債 除我罪

Cresc. | d. :- 1. s. l. r. d. r. :- m. d. l. s. :- s. l. l. f. m. r. :- d. l. r. :- 1. |

尊 悲哉 慘哉 髑髏苦地 在彼耶穌 流血 斷 氣 斷 氣

s. l. m. r. d. :- 1. l. l. d. f. l. :- 1. s. :- 1. d. i. t. d. m. r. d. :- 1. |

美 哉 大 哉 髑髏苦地 在彼我主 死使 我 稱 義

## 第十三首 髑髏苦地

王明道譯

### 節一

髑髏苦地神子見我  
在彼我主高懸於木  
十字架上為我流血  
還我重債除我罪孽

### 副歌

悲哉慘哉髑髏苦地  
在彼耶穌流血斷氣  
美哉大哉髑髏苦地  
在彼我主使我稱義

### 節二

磐石崩毀天地昏暗  
救主大呼垂首氣斷  
殿幔中裂福路開通  
我沐神恩永世無窮

### 節三

耶穌我主何能如此  
爾竟為我甘心受死  
身懸木架忍受奇刑  
一想主愛感激涕零

# 基督復活

Christ Arise!

(♩)RL.  
Key: C Major. Time: 4/4. *Canon R. Lower.*

第一節  
 卑微墳墓安眠 耶穌我救主 等候父旨成全 耶穌我主  
 出離幽墓主復活 得勝奏凱使仇敵驚惶  
 他復活 他復活 戰敗撒但被接升天 他再來 他復活 哈利路亞主復活

第二節  
 派兵守墓徒然 耶穌我救主  
 巨石無力阻攔 耶穌我主

第三節  
 死亡威勢何存 耶穌我救主  
 他已攻破墓門 耶穌我主

## 第十四首 基督復活

王明道譯

### 第一節

卑微墳墓安眠 耶穌我救主  
 等候父旨成全 耶穌我主

### 副歌

出離幽墓主復活 得勝奏凱使仇敵驚惶

他復活戰敗撒但被接升天  
 他再來 他復活 哈利路亞主復活

他復活 他復活  
 哈利路亞主復活

### 第二節

派兵守墓徒然 耶穌我救主  
 巨石無力阻攔 耶穌我主

### 第三節

死亡威勢何存 耶穌我救主  
 他已攻破墓門 耶穌我主

(F.H.) J. WILSON, CAPPELLAN.

CHAS. H. MAREN.

Key: D<sub>b</sub> | s:m:f | s:-:il:-: | d:l: | l:is:-:im:-: | f:r:mif:-:im:-: | f | s:s:f | im:-: | -:-: |

一日高天上充滿頌讚歌聲一日人罪惡使全世幽暗一

| s:m:f | s:-:il:-: | t:d:l: | l:is:-:im:-: | r:s:l | l:it:-:il:-: | s:l:r: | l:is:-: | -:-: |

耶穌來塵世藉童女身誕降居住在人間發光輝燦爛

Chorus.  
| d:l: | dit:-: | f: | f:-: | l:l: | t:l: | l:is:-:im:-: | s:f: | m:l:-: | -:-: | l:-: | l:d: | t:l: | r:-: | -:-: |

降世他愛我釘死他救我葬埋他帶去我一切罪愆

| d:l: | dit:-: | f: | f:-: | l:l: | t: | r: | d:-: | s:-: | l:l: | l: | r:-: | -:-: | l:-: | dit: | s: | r: | d:-: | -:-: |

復活使我稱義永脫罪權勢一日他回來我得福無邊

節五      節四      節三      節二      副歌      節一

奇妙之一日他榮光在全世普照  
 被接至父家永享主榮耀  
 一日角聲響報告他將復臨  
 升到高天上永作我中保  
 救主自墓出戰勝死亡權勢  
 一日大磐石離穴而傾倒  
 一日死威權無力將他拘禁  
 絕望仍有望他是我救主  
 聖使自天降晝夜守護墓門  
 一日他被撒在曠野山園間  
 一日他安息遠離諸艱苦  
 擔負我罪愆他慈愛無量  
 備嘗諸痛苦受藐視遭厭棄  
 一日他被帶到各他山嶺  
 一日他稱義永脫罪權勢  
 復活使我稱義永脫罪權勢  
 降世他愛我釘死他救我  
 葬埋他帶去我一切罪愆  
 居住在人間發光輝燦爛  
 耶穌來塵世藉童女身誕降  
 一日人罪惡使全世幽暗  
 一日高天上充滿頌讚歌聲

第十五首 一日 王明道譯

# 我愛救主

My Jesus, I Love Thee.

115.

Rev. A. J. Gordon

W. P. Featherston.

Key F. : d | m :- : f | m :- : r | d :- : m | r :- : l : l. | d :- : l | m :- : f | f |

主 耶 穌 我 愛 你 深 知 你 屬 我 一 切 罪 中

m :- : r | d :- : m | r :- : l : l. | d :- : m | s :- : l : s | f | m | r : s. |

快 樂 我 為 你 全 捨 你 是 我 救 贖 主 你

m : s | f : r | d :- : l. | d | m :- : f | f | m :- : r | d :- : m | s : f | m : r | d :- : r |

為 我 受 死 一 句 我 心 愛 你 現 今 更 如 此

## 第十六首 我愛救主

王明道譯

### 節一

主耶穌我愛你深知你屬我  
一切罪中快樂我為你全捨  
你是我救贖主你為我受死  
一向我心愛你現今更如此

### 節二

主我心深愛你因你先愛我  
為使我得赦免你會遭奇禍  
你戴荆棘冠冕為我受羞恥  
一向我心愛你現今更如此

### 節三

主耶穌我愛你生死志不渝  
學生願常追隨主步我亦趨  
縱使苦難臨到此志仍不弛  
一向我心愛你現今更如此

### 節四

在榮耀之天家享福樂無窮  
我仍不住頌讚救主贖罪功  
首戴榮耀冠冕仍歌頌不止  
一向我心愛你現今更如此

## 主為善牧

Jesus is our Shepherd.

(S.S.) Horn Str. etc. Cresc. etc.

Key: B♭ Major, 4/4 Time

1st Staff: *Alleg. Br. d. - d. t. : l. | s. - m. - s. : m. r. : d. l. - d. - d. t. : l. | s. - m. | s. : s. m. r. | d. - l. - l.*

2nd Staff: *l. r. r. r. m. | f. r. - l. m. : d. l. : r. | s. - d. - d. t. : l. | s. - m. | s. : s. m. r. | d. - l. - l.*

耶 穌 是 我 牧 者 將 我 淚 擦 去 既 抱 我 在 懷 裏 有 何 事 可 懼

我 們 總 是 從 他 緊 隨 他 腳 步 或 到 沙 石 曠 野 或 到 水 草 處

## 第十七首 主為善牧

理一親譯

## 節一

耶穌是我牧者 將我淚擦去 既抱我在懷裏 有何事可懼  
 我們總要從他 緊隨他腳步 或到沙石曠野 或到水草處

## 節二

耶穌是我牧者 我很識其聲 一聽主來呼喚 就喜心頓生  
 雖然有時責備 聲音仍是愛 但願他常領我 常與我同在

## 節三

耶穌是我牧者 為其羊受死 羣沾寶血洪恩 並不分彼此  
 主皆印上記號 將各羊記妥 說有我聖靈者 他們都屬我

## 節四

耶穌是我牧者 蒙他手保護 雖有豺狼叫號 我不懼其怒  
 過那死亡幽谷 四圍盡黑暗 我必得勝幽冥 我必不驚戰

# 主為避所

A Shelter in the Time of Storm.

Ira D. Sankey.

(S.S.)

F : s | d : d | d : r | m : f | s : - m | m : m : m | f : m | r : - i : s | d : d | d : r | m : f | s : - d

救主為我藏身巨磐暴風雨時為避難所 隱於主內我得平安 暴

CHORUS.

l m : m : m | d : r : r | d : - i : s | l l l l l | l l l | : l l | s : s | s : - m | f : f | f : - r |

風雨時為避難所 主為我大磐石在疲乏之地 疲乏之地 疲乏之地 疲

l m : m | m : s | l l l l l | l l l | : l l | s : s | s : - d | m : m : m | d : r : r | d : - i -

乏之地 主為我大磐石在疲乏之地 暴風雨時為避難所

## 第十八首 主為避所

王明道譯

「我的神作了我投靠的磐石。」——詩九十四篇二十二節

### 節一

救主為我藏身巨磐 暴風雨時為避難所  
 隱於主內我得平安 暴風雨時為避難所

### 副歌

主為我大磐石在疲乏之地 疲乏之地 疲乏之地  
 主為我大磐石在疲乏之地 暴風雨時為避難所

### 節二

白晝蔭庇黑夜保護 暴風雨時為避難所  
 仇敵危害我不恐怖 暴風雨時為避難所

### 節三

奇異磐石可愛保障 暴風雨時為避難所  
 求爾借我永勿我忘 暴風雨時為避難所

### 節四

風雨衝擊雷聲怒吼 暴風雨時為避難所  
 我投靠主主必保守 暴風雨時為避難所

# 主 爲 世 光

The Light of the World.

(♩) *PPB.* PPB. *rit.*

*1/4 f s d r m m r d r d r m m m s s s s m m m r s d r m m r d*

舉世被罪迷漫盡在黑暗間 此世界之光乃耶穌 救主放大光明如

*r d r m m m s s s s m r d d r r m m r s k m f e s s r r m*

日在中天此世界之光乃耶穌 快近此光此 光能照你 因得此

*r s k m f e s s s m f s m f m f m f s s s s m r d*

光 我心就歡喜 化暗為光 我心目開啟 此世界之光乃耶穌

## 第十九首 主爲世光 理一視譯

節一 舉世被罪迷漫盡在黑暗間

此世界之光乃耶穌

救主放大光明如日在中天

此世界之光乃耶穌

副歌

快近此光此光能照你

因得此光我心就歡喜

化暗爲光我心目開啓

此世界之光乃耶穌

節二 同主常在一處黑夜不能到

此世界之光乃耶穌

因他時常領我一路恩光照

此世界之光乃耶穌

節三 居住在黑暗者被罪蔽雙睛

此世界之光乃耶穌

一洗在活泉中立覺眼光清

此世界之光乃耶穌

節四 我聽說在天城日光全不借

那世界之光乃耶穌

有聖羔在中間萬古無黑夜

那世界之光乃耶穌

# 善 牧 尋 羊

The Ninety and Nine.

(85) Elizabeth C. Clephane.

Ira. D. Sankey.

## 第二十首 善牧尋羊

王明道譯

「我失去的羊已經找着了，你們和我一同歡喜罷。」

路十五章六節

- |    |                                  |                              |
|----|----------------------------------|------------------------------|
| 節一 | 九十九隻善牧之羊<br>尚有一羊遠離大牧<br>豺狼出沒狂獸怒吼 | 園中安臥嬉遊<br>荒山曠野飄流<br>可憐迷羊戰慄奔走 |
| 節二 | 主阿已有九十九隻<br>善牧答曰仍有一羊<br>路途雖然崎嶇艱險 | 爲何仍無歡顏<br>現正飄流山間<br>我必前行尋羊回轉 |
| 節三 | 蒙救亡羊可曾知曉<br>深夜幽暗山谷危險<br>曠野深淵忽聞微聲 | 善牧所歷艱辛<br>救羊不顧己身<br>將死迷羊受傷戰兢 |
| 節四 | 途中何來點點血跡<br>只爲尋覓迷失亡羊<br>終夜奔走衣履破裂 | 遍染山石鮮紅<br>善牧建此奇功<br>荆棘刺傷手足流血 |
| 節五 | 危險路途善牧盡歷<br>忽聞喜音上達天庭<br>天上聖使歡呼傳揚 | 艱難困苦備嘗<br>我已尋見亡羊<br>善牧現已尋回亡羊 |





# 救主召你

Coming To-Day!

(S.S.) F.J. Crosby.  
(479)

Jno. R. Swaney.

在曠野山間 尋找尋找 困苦之罪人 耶穌找你 發慈愛聲音 呼喚呼喚

失喪之迷羊 速歸我圈裏 救主呼喚你 救主呼喚你 為何迷飄揚為

何迷迷 徒歸來 莫遲延 回答當歡喜 救主我今來 今來約你

## 第二十二首 救主召你

王明道譯

### 節一

在曠野山間 尋找尋找  
發慈愛聲音 呼喚呼喚  
困苦之罪人 耶穌找你  
失喪之迷羊 速歸我圈裏

### 副歌

救主呼喚你 救主呼喚你 為何還飄蕩 為何還遠徠  
歸來莫遲延 回答當歡喜 救主我今來 今來就你

### 節二

他仍舊等候 等候等候  
聽他恩惠聲 召你召你  
看他目所發慈愛光芒  
歸向你救主 為何取死亡

### 節三

他一再招請 招請招請  
今日是良機 良機良機  
你雖屢拒却 他仍忍耐  
罪人速歸來 勿負他大愛

# 主 今 召 你

Jesus is Calling!

(♩) F.J. Crossan. Geo. C. Stebbins.

s: s: s: s: m: f | s: l: t: d: - | d: t: l: t: - | s: f: e: l: s: - | s: s: s: s: m: f

耶穌發慈聲要召你歸來 主今召你 主今召你 豈可耽延離

ls: l: t: d: - | t: l: t: r: d: l | s: - | d: - | t: l: t: - | r: - | d: t: l

主的慈懷 在外放蕩悞不已 主 今召你 主 今召

l: d: - | m: - | n: d: d: - | t: l | s: - | s: s: s: l: t | d: - | - | - |

你 耶 穌今召 你發慈聲今日招呼你

## 第二十二首 主今召你

理一視譯

### 節一

耶穌發慈聲要召你歸來 主今召你主今召你  
豈可日遠遊離主的慈懷 放蕩在外總不已

### 副歌

主今召你 主今召你  
耶穌今召你 發慈聲今日招呼你

### 節二

耶穌今召你心勞者得安 主今召你主今召你  
若將你重擔託主替你擔 必然肯助你弱體

### 節三

耶穌今等你歸來莫遲延 主今等你主今等你  
速帶你罪污俯伏在主前 切莫徘徊悞自己

第二十四首 到那泉旁

王明道譯

節一

你願否同到那泉旁 在那佳美榮耀地  
聖徒歡欣聚集謳歌 無淚無苦無憂慮

你願否同到那泉旁 佳景四時常艷麗  
天上佳音悅耳怡心 你願否與我同去

副歌

我甚願同到那泉旁 那裏福分我思慕

我切願同到那泉旁 永遠與救主同住

節二

你願否同到那泉旁 與衆聖徒同歡晤  
我切望你與我同去 同聲讚美主恩洪

永遠相聚總不分離 愉快情景真可慕  
一同瞻仰救主慈顏 歌頌救主贖罪功

節三

你願否同到那泉旁 急速定意勿躊躇  
我將親見救主笑容 投主慈懷無驚懼

在彼將與救主同聚 共得榮耀享安舒  
在那泉旁大有榮耀 你願否與我同去

# 到那泉旁

Will you Meet me at the Fountain?

(譯) *May be sung as a Solo.* P.P. Bliss.

Key: A<sup>b</sup> 4/4

Is : d Id, t: d, m| r: - il: - | t: : l: Is, f: m, r| d: - l: - : |

你願否同到那泉旁在那佳美榮耀地

Is : d Id, t: d, m| r: - il: - | t: : l: Is, f: m, r| d: - l: - : |

你願否同到那泉旁佳景四時常艷麗

Id : l: il, t: d, r| m: - it: - | d : l: il, t: d, m| r: - l: - : - |

聖徒歡欣聚集 頌歌無淚無苦無憂慮

Is : d Id, t: d, m| r: - il: - | t: : l: Is, f: m, r| d: - l: - : |

天上佳音悅耳怡心你願否共我同去

Chorus

Id : f If, f: d, r| m: - it: - | d : l: il, t: d, m| r: - l: - : - |

我甚願同到那泉旁那裏福分我恩恭我甚願同到那

Is : d Id, t: d, m| r: - il: - | t: : l: Is, f: m, r| d: - l: - : - |

我切願同到那泉旁永遠與教友同位



# 歡迎罪人

Ring the Bells of Heaven.

W.O.Cushing.

G. F. Root.

(♩) (Key B♭) | s. s. | s. m. : d | r. d. l. | d. - | t. : d. r. d. m. r. f. t. | d. - | | s. s. | s. m. : d |

天上鐘聲大作喜樂滿乾坤 歡迎罪人悔改得救恩 善牧欣喜難名

| r. d. l. | d. - | t. : d. r. d. m. r. f. t. | d. - | | m. : m. | s. f. r. t. | d. d. m. - | l. : l. |

聖使齊歡呼失喪迷羊今日出歧途 榮耀榮耀天使高聲唱 榮耀

| r. m. : r. d. t. | l. s. : | s. s. | s. m. : d | r. d. l. | d. - | t. : d. r. d. m. r. f. t. | d. - | |

榮耀琴聲何嘹亮 榮耀讚之琴聲歡呼聲如雷 歡迎失喪罪人今歸回

## 第二十六首 歡迎罪人 王明道譯

「一個罪人悔改：在神的使者面前也是這樣為他歡喜。」

路十五章十節

### 節一

天上鐘聲大作喜樂滿乾坤 歡迎罪人悔改得救恩  
 善牧欣喜難名聖使齊歡呼 失喪迷羊今日出歧途

### 副歌

榮耀榮耀天使高聲唱 榮耀榮耀琴聲何嘹亮  
 蒙救贖之羣衆歡呼聲如雷 歡迎失喪罪人今歸回

### 節二

天上鐘聲大作喜樂滿乾坤 歡迎罪人悔改得救恩  
 昨日流離失喪今朝在父家 喜樂平安幸福真無涯

### 節三

天上鐘聲大作喜樂滿乾坤 歡迎罪人悔改得救恩  
 速速報此佳音至地角海濱 污穢罪人今日全更新

# 近十字架

Near the Cross.

F.J.Crosby.

W.H.Doane.

(S.S.)  
134

Doh ist

求主使我近十字架 在彼有生命泉 白賜世人

醫非病 流自如路山巔 十字架十字架為我榮耀

萬年直到我親見主面 安息在那河邊

## 第二十七首

### 近十字架

王明道譯

#### 節一

求主使我近十字架  
白賜世人醫罪病

在彼有生命泉  
流自加路山巔

#### 副歌

十字架 十字架  
直到我親見主面

為我榮耀萬年  
安息在那河邊

#### 節二

近十字架戰兢罪囚  
昂首見明亮晨星

得蒙慈愛矜憐  
發光在我目前

#### 節三

近十字架聖潔羔羊  
更以十字架常蔭庇

求時顯爾容顏  
助我日日向前

#### 節四

近十字架儼醒等候  
直到我得登金岸

信賴盼望心堅  
安息在河那邊



# 我來就你

(S.S.)  
475  
L.H.

I Hear Thy Welcome Voice.

S.M.

L. Hartsough.

我聞救主慈聲召我速來就你命我潔除一切  
 污穢在你大能血裏主我今前來  
 我今前來就你求主洗滌我身心在你大能血裏

## 第二十八首 我來就你

王明道譯

節一 我聞救主慈聲

命我潔除一切污穢

召我速來就你  
在你大能血裏

副歌

主我今前來  
求主洗滌我身心

我前來就你  
在你大能血裏

節二 我雖軟弱邪惡

主必盡除我諸愆尤

主必時刻扶持  
使我純全無疵

節三

救主命我前進  
追求完全平安信靠

追求全備信愛  
美業永存萬代

節四

救主必定堅立  
驅除我心罪惡權勢

自己所勸善工  
恩上賜恩無窮

節五

救主親自應許  
只要我肯信賴順服

白賜恩惠豐盈  
主言必都完成

節六

美哉贖罪寶血  
奇哉神將愛子賜我

大哉拯救洪恩  
使我得入天門



# 主 拯 救 我

All the Way to Calvary.

Mrs. W. G. Meyer I. H. Merwin.

Key: C Major, 4/4 Time Signature

System 1:  
 Musical notation with lyrics: 深夜何其幽暗我心何悲傷 禍患頻來逼我夜未央 高主榮耀光輝

System 2:  
 Musical notation with lyrics: 救入我心內 黑暗憂苦畏懼盡消退 主赴各他山特為拯救我為

System 3:  
 Musical notation with lyrics: 拯救我為拯救我 主赴各他山特為拯救我主 死斷我繩索

## 第三十首 主拯救我

王明道詞

### 節一

深夜何其幽暗我心何悲傷 禍患頻來逼我夜未央  
 當主榮耀光輝照入我心內 黑暗憂苦畏懼盡消退

### 副歌

主赴各他山特為拯救我 為拯救我為拯救我  
 主赴各他山特為拯救我 主死斷我繩索

### 節二

戰兢愛懼罪人俯伏主足前 不知赦罪恩典真堪憐  
 忽聞慈愛微聲爾心可暢快 我已為爾贖罪償爾債

### 節三

何等奇異慈愛主向我顯明 離天降世救我甘捨生  
 為使我蒙憐憫苦杯主飲乾 讚美我主聖名億萬年

第三十一首 羔羊寶血 王明達譯

節一

美哉大哉寶血泉源 向全世界罪人顯明 可讚可頌神獨生子 釘木架上救工完成  
雖我久已離闊遠遊 自尋禍患當受重責 用羔羊寶血洗滌我 我便較比雪更潔白

副歌

比雪更潔白 比雪更潔白 用羔羊寶血洗滌我 我便較比雪更潔白

節二

荆棘冠冕甘戴不辭 木架苦痛我主身受 因他受傷我得醫治 奇妙救恩何等深厚  
我今奔向洗罪泉源 願得潔淨承受恩澤 求主洗淨我諸罪惡 我便較比雪更潔白

節三

可憐我久在外飄蕩 偏行已路喜邪厭正 我衆罪孽正如硃紅 用世上水不能洗淨  
我只倚靠洗罪泉源 惟主寶貴應許是擇 懇求施恩將我洗淨 我便較比雪更潔白

## 羔羊寶血

The Blood of the Lamb.

(5/3) E. R. Latta.  
Moderato  
Key: D, m. m. m. reim : m, f | s :- 1 :- s, m r : r im : f, m r :- : | m, m, m, reim : m, f |

美哉大哉寶血來源 向全世界罪人顯明 可讚可頌神獨生

| s :- 1 :- s, m r : r ir : m, r d :- : | l, l : l, l : l : l, f | m :- is : | l, l : l, l : l

子釘木架上救工完成 雖我又已難圖遠遊 自尋禍患

l, d : l : l | s :- if : | m, m, m, reim : m, f | s :- 1 :- m r : r, r ir : m, r d :- : |

受重責 用羔羊寶血洗滌我 我使較比雪更潔白

Cresc.  
| s :- 1 :- m, s, d | t :- 1 :- : | f :- 1 :- r, f, l | s :- 1 :- : |

比雪更潔白 比雪更潔白 比雪更潔白 比雪更潔白

d, d, d, d, d, d, l | l :- if : l | s : m, dir : m, r d :- 1 :- : |

用羔羊寶血洗滌我 洗滌我 我使較比雪更潔白潔白

# 主恩浩大

All to Christ I owe.

E. M. Hall. J. T. GARDNER  
Key: E. M. Hall. J. T. Gardner  
Key: E. M. Hall. J. T. Gardner

我 總 救 主 慈 聲 託 你 力 實 做 小 愿 當 做 醒 祈 禱 恩 在 我 尋 找

我 所 欠 罪 債 主 已 還 清 結 罪 孽 雖 顯 如 硃 紅 主 使 變 白 如 雪

## 第三十二首 主恩浩大

理二視寫

### 節一

我聽救主慈聲  
應當做醒祈禱

說你力實做小  
萬恩在我尋找

### 副歌

我所欠罪債

主已還清結

罪孽雖顯如硃紅

主使變白如雪

### 節二

主阿我今確知  
污穢癩癩能消

惟主權能甚大  
鐵石心腸能化

### 節三

我本無有功德  
凡我所得所望

不敢向主討恩  
皆有主愛為根

### 節四

在我離世之時  
因我所欠諸債

必然不致戰兢  
主早代我還清

### 節五

立於父神座前  
原是由主所得

我必能無缺欠  
仍在主前呈獻

# 奉獻一切

All to Jesus I Surrender.

(601) J. W. VAN DE VENTER. W.S. WEEDEN.

Key Dm : mf : mlr :- rim : r ld : -df : mlr : mid : -lm : -mf : mlr :- rim : r |

我將一切獻與耶穌完全奉獻出至誠我願永久敬愛信靠

ld : -df : mlr : mid : -ld :- til : s lf :- - : lt :- lis : f |

日日與主常偕行一切全奉獻 一切全奉

lm :- - : | m :- fil : s ld :- til : l is :- fim : r ld :- - : |

獻 完全獻與恩主耶穌一切全奉獻我全奉獻

## 第三十三首 奉獻一切 王明道譯

節一 我將一切獻與耶穌 完全奉獻出至誠

我願永久敬愛信靠 日日與主常偕行

副歌 一切全奉獻 一切全奉獻

完全獻與恩主耶穌 一切全奉獻

節二 我將一切獻與耶穌 謙卑俯伏主足前

撇棄一切世間福樂 求主收我勿棄嫌

節三 我將一切獻與耶穌 求主收我使安妥

懇求聖靈為我作證 我已屬主主屬我

節四 我將一切獻與耶穌 我將自己獻與主

求主賜我愛心能力 使我宣揚主恩博

節五 我將一切獻與耶穌 我今深覺主愛情

救恩之樂充滿心中 高唱榮耀歸主名

# 全為耶穌

All for Jesus!

MARY D. JAMES.

Geo C. STEBBINS

Key G | m :- mif.m.r.d:d.ti:- | r :- di.t.f.m.r | m:-i:- | m :- mif.m.r:d |

全為耶穌全為耶穌 為主生活我深願 凡我思想言語

ld.ti:- | r :- di.t.f.m.r | d:-i:- | **CHORUS.** s | s | s:f:m | m:r | i:- | |

行為 歲月時刻齊奉獻 全為耶穌全為耶穌

lf :- m.r.f.t.n.s.f.s:-i:- | s :- s | s | s:f:m | m:r | i:- | lf :- m.r.f.m.r.d.-i:- ||

為主生活我深願 全為耶穌全為耶穌 歲月時刻齊奉獻

## 第三十四首

全為耶穌

王明道譯

### 節一

全為耶穌全為耶穌	為主生活我深願
凡我思想言語行為	歲月時刻齊奉獻
全為耶穌全為耶穌	為主生活我深願
全為耶穌全為耶穌	歲月時刻齊奉獻

### 節二

容我雙手為主勤勞	容我足行主路途
容我雙目仰望救主	容我口頌讚歎呼
全為耶穌全為耶穌	容我足行主路途
全為耶穌全為耶穌	容我口頌讚歎呼

### 節三

自從我眼注定耶穌	他事不足繫我心
朝夕時刻念茲在茲	專仰望我主復臨
全為耶穌全為耶穌	他事不足繫我心
全為耶穌全為耶穌	專仰望我主復臨



# 立志從主

① Jesus, I have Promised.

(Solo) John E. Hode. (Day of Rest. 7.6) J.W. Ellsper.

Key: F. d. m. : s il : s. fe | s : - im : r d. r. mif : l | r : - i - r | m : l it : l. s

主耶穌我 曾應許必無 事主長久求 主常和我

d : - im : f | s : d. r : - : d. s : - i : s. lf : m : r : f | m : r id : s

親近作我 良師密友 主若是與我 同在

f : m : r : de. r : - i - r. mlf : d. il. : d | r : - m : r : m lf : s | m : r : d. r

必不堪我 場主若是 願我 行路我必不 至迷亡

## 第三十五首 立志從主

三一頌

節一 主耶穌我曾應許

求主常和我親近

主若是與我同在

主若是領我行路

我甚願知主借我

我耳中間其引誘

我仇敵時常窺伺

求恩主比他更近

節二 我甚願聽主慈聲

我心巾情欲風波

求主言賜我安慰

求主言勉勵教訓

節三 主耶穌你會應許

主所在榮耀福地

主亦知我會應許

求時常施恩助我

節四 求使我看主足迹

我惟因靠主能力

求召我領我携我

到來後在天收我

必要事主長久

作我良師密友

我必不懼戰塲

我必不致迷亡

因有世俗在側

我眼遇其迷惑

近我身心外內

保我靈魂無罪

聲雖安靜不大

盡被此聲壓下

使我時常聽聞

因主保我靈魂

凡隨從主之士

你僕也必能至

事主盡我一生

從主永不變更

步步循此踐履

始望相從到底

一路扶持行走

作我良師密友

W.O. CHING. Key: A♭ Major. R. Lowav.

奇花芬芳美麗溪水明澈的聲 在此深谷我願一路與主同行 有主引導  
 我便不慮平安或艱險 只願緊隨直到主賜我榮光 隨從隨從我願隨從  
 耶穌任何時任何地我願隨從主 隨從隨從我願隨從耶穌 無論何處主引導我願隨從

## 第三十六首 專心隨主

王明道譯

## 節一

奇花芬芳美麗溪水明澈晶瑩  
 在此深谷我願一路與主同行  
 有主引導我便不慮平安或艱險  
 只願緊隨直到主賜我榮光

## 副歌

隨從隨從我願隨從耶穌  
 任何時任何地我願隨從主  
 隨從隨從我願隨從耶穌  
 無論何處主引導我願隨從

## 節二

狂風暴雨交作晦暗莫觀光明  
 在此深谷我願一路與主同行  
 有主聖手引導我毫無憂懼張皇  
 危險何能嚇我有主在我傍

## 節三

或經幽暗深谷或登危險山嶺  
 主必時刻保守我永依主身邊  
 主必導我安然經過彼會行之路  
 直到我家永與我救主同住

# 求主領我

Lead me, Saviour!

(337) F.M.D. FRANK M. DAVIS (1877)

Key: D<sub>b</sub> 4/4

求主領我免走差 免走差 一路引領到天家 到天家 依主身旁便安

全便安全 在主愛中最美 甜最美 領我領我 求主引領先走

差 免走差 時刻到 每常保守 常保守 一路引領到 天家 到天家

rit. e dim.

## 第三十七首

求主領我

王明道譯

### 節一

求主領我免走差  
依主身旁便安全

一路引領到天家  
在主愛中最美甜

### 副歌

領我 領我  
時刻訓誨常保守

求主引領免走差  
一路引領到天家

### 節二

人生風浪雖怒吼  
見主慈顏便喜歡

慈愛救主必保守  
有主在不畏艱難

### 節三

求主引領到末程  
與主同在永平安

斯世波濤再不驚  
一切眼淚全擦乾

# 近 乎 主

Close in Thee.

(♩ 74)

F. J. Crosby.

W. H. Doane.

87.

D. C. 15 G

救主為我永遠福分賢於命重於友情我今行於艱難

世途求容我與主同行 近乎主 近乎主 近乎主

主近乎主 我今行於艱難世途求容我與主同行

## 第三十八首

近乎主

王明道

### 節一

救主為我永遠福分  
我今行於艱難世途  
近乎主 近乎主  
我今行於艱難世途

賢於命重於友情  
求容我與主同行  
近乎主 近乎主  
求容我與主同行

### 節二

我所望非斯世幻福  
心歡喜勞苦且忍耐  
近乎主 近乎主  
心歡喜勞苦且忍耐

我所求亦非虛名  
惟望主與我同行  
近乎主 近乎主  
惟望主與我同行

### 節三

求領我經幽暗山谷  
未幾主自天上降臨  
近乎主 近乎主  
未幾主自天上降臨

遇風濤助我穩渡  
求接我與主同住  
近乎主 近乎主  
求接我與主同住

# 靠神應許

Standing on the Promises.

(O.S.)  
877

(3/4) R.K.C.

R. KELSO CARTER

Key: Bb | s., s.: s., l. | s.: f. m. f. | s.: d. id. - | l. l. l. | l. l. id. d. t. l. | l. l. : s. l. s. :- |

聖經所載應許皆信實可靠 主愛何其浩大救恩何奇妙

l. s.: s.: s., l. | s.: f. m. f. | s.: d. id. - | m. m. d. d. r. r. : l. l. | l. d. :- |

我願高聲頌讚到處廣宣告 一心倚靠父神請應許

CHORUS | m. :- | id. :- | l. :- | id. :- | r. r. r. r. r. r. d. r. m. d. l. d. |

倚靠父神請應許 倚靠父神請應許 一心倚靠父神所賜寶貴應許

m. :- | id. :- | l. :- | f. | r. | d. d. d. r. m. r. r. | d. :- |

倚靠父神請應許 倚靠父神請應許 我今倚靠父神一切應許

## 第三十九首 靠神應許

王明道譯

### 節一

聖經所載應許皆信實可靠  
主愛何其浩大救恩何奇妙  
我願高聲頌讚到處廣宣告

一心倚靠父神請應許  
副歌

倚靠倚靠

一心倚靠父神所賜寶貴應許  
倚靠倚靠

我今倚靠父神一切應許  
節二

父神所賜應許永遠不落空  
不權疑雲遮蔽不畏敵進攻  
靠神恩惠言語無往不亨通

一心倚靠父神請應許

### 節三

靠神寶貴應許我全然明曉  
主血潔淨我心主恩惠浩淼  
基督使我自由再不畏驚擾  
一心倚靠父神請應許

# 全交耶穌

*Tully Crusing.*

(Solo) J.C. McCreary. Key F : s, l | s : m : m, f | m : d : t, d | r : - : m, f : s | m : - : s, l | s : m : m, f |

凡我疑惑全交耶穌 因我曾聞主應許 說你永不抱愧

Cresc. m : d : d, d | d, f : m : r | d : - : s, l | s : f : l, l | s : m : s, m |

蒙羞現今我惟靠此語 我今靠賴一心靠賴我惟

靠賴主應許 我今靠賴一心靠賴我惟 靠賴主應許

l, r, s : t : l | s : - : s, l | s : m : m, f | m : d : d, d | d, f : m : r | d : -

## 第四十首 全交耶穌 理一視釋

節一 凡我疑惑全交耶穌 因我曾聞主應許

說你永不抱愧蒙羞 現今我惟靠此語

副歌 我今靠賴一心靠賴 我惟靠賴主應許

節二 凡我罪惡全交耶穌 以主寶血洗污穢

我因靠他得成聖潔 必接我到父家內

節三 凡我畏懼全交耶穌 我任雖重主能營

我雖走到黑暗路途 有主同在即大光

節四 凡我快樂全交耶穌 只因萬福在主內

無數世界皆屬救主 凡我所需主必備

節五 我將自己全交耶穌 以我身體及靈魂

凡我所有凡我所望 一概交主求保存

# 主 必 豫 備

“The Lord will Provide.”

© Mrs. M.W. Cooke. PHILIP PHILLIPS.

Key: F: s: | d: d: r: | m: m: r: | m: m: f: | s: - s: | : | : | : | : | s: m:

或 這 樣 或 那 樣 主 將 要 預 備 難 不 依 我 主 意 也

s: s: s: | s: f: r: | m: f: s: | : | s: d: r: | m: m: r: | d: - |

不 依 你 主 意 主 必 有 他 主 意 主 必 定 預 備

CHORUS  
d: m: s: s: s: | s: - m: f: f: f: | r: - r: | m: r: d: s: - d: r: m: m: r: d: d: -

我 所 以 靠 主 因 他 必 預 備 我 一 心 靠 主 知 他 必 預 備

## 第四十一首 主必豫備

理一禮琴

### 節一

或這樣或那樣 主將要豫備

雖不依我主意 也不依你主意

主必有他主意 主必定豫備

### 副歌

我所以靠主 因他必豫備

我一心靠主 知他必豫備

### 節二

或這時或那時 主將要豫備

雖不在我時候 也不在你時候

主必有他時候 主必定豫備

### 節三

你不可失盼望 主將要豫備

主前所許各件 總無一句不驗

這便是大證見 主必定豫備

### 節四

當前進莫恐懼 主將要豫備

大海必分波浪 光雲必照路上

因此我喜同唱 主必定豫備

# 靠賴救主

Trusting Jesus.

Key: Ab | m. - r. f. - m. m. - r. d. - d. - l. d. - l. s. d. m. r. - m. - r. f. - m. r. - d. i. l. - s. d. m. s. - m. m. - r. d. -

IRA D. SAKNEY.

我若行危險之路時時靠主恩扶助信靠小也能歡喜靠賴主惟此而已

Cactus: s. - m. s. - m. m. - r. r. - m. - t. d. - d. r. - l. l. - s. - d. - d. r. - r. l. m. - m. f. - s. - l. s. - m. d. m. - r. d. -

我靠主各方各處我靠主或朝或暮無他福與之能比靠賴主惟此而已

## 第四十二首 靠賴救主

理一思錄

節一 我若行危險之路 時時靠主恩扶助

信雖小也能歡喜 靠賴主惟此而已

副歌 我靠主各方各處 我靠主或朝或暮

無他福與之能比 靠賴主惟此而已

節二 主之靈常發光亮 照在我窮乏心上

行天路不敢靠己 靠賴主惟此而已

節三 路平坦歌主榮名 路崎嶇求主偕行

遇顛危大聲求啓 靠賴主惟此而已

節四 我靠主永不變更 由今世直到永生

將來在榮光城裏 靠賴主惟此而已



# 永久勝臂

(S.S.)  
647

E. A. Hoffman.

"Resting in the Everlasting Arms."

A. J. Showalter.

Key: A

1. m: m m, r: d l r : r r r, d: l l s, : s l d, t: d r m: m i r: - l m : m l m, r: d l

靈交何甘美喜樂何豐盈安息在主永久勝臂中福祉何全備

2. r: r r, d: l l s, : s l d, t: d r m: r i d: l m : - i d : - l d : - l l, : - l

平安何快宏安息在主永久勝臂中安息安息

3. s: d, t: d r l m: m i r: l m : - i d : - l d : - l l, : - l s: s l d, t: d r m: r i d: l

平安穩妥無窮通安息安息安息在主永久勝臂中

## 第四十三首 永久勝臂

王明道

「永生的神是你的居所，他永久的勝臂在你以下。」——申卅三章廿二節

### 節一

靈交何甘美喜樂何豐盈 安息在主永久勝臂中  
 福祉何全備平安何恢宏 安息在主永久勝臂中

### 副歌

安息 安息 平安穩妥無窮通  
 安息 安息 安息在主永久勝臂中

### 節二

世途多艱險靠主總安全 安息在主永久勝臂中  
 越走越光明如日在中天 安息在主永久勝臂中

### 節三

我不懼危險亦不畏艱難 安息在主永久勝臂中  
 救主常同在我有大平安 安息在主永久勝臂中

# 安息主懷

Safe in the Arms of Jesus.

(3/7) F. J. Crosby. W. H. Doane.  
rit. FINE.

Key G  $lm:r:ds:dm:fm:s:lsm:dr:-l:lm:r:ds:dm:fm:s:lsm:rid:l:d:-l:$

安穩在耶穌手中安穩在主懷內 因主慈愛常覆翼我心在此得慰

D.C. for Chorus.

$ls:s:l|s:s|s:-d:-l:l:l|l:s|s:-d:s:s|s:d|d:l:l:s:l:d|r:l|s:-l$

無論遇何等危險惟在主懷藏躲 有主聖臂常護庇患難焉能害我

## 第四十四首 安息主懷 理一聖詩

### 節一

安穩在耶穌手中  
因主慈愛常覆翼  
無論遇何等危險  
有主聖臂常護庇

安穩在主懷內  
我心在此得慰  
惟在主懷藏躲  
患難焉能害我

### 副歌

安穩在耶穌手中  
因主慈愛常覆翼

安穩在主懷內  
我心在此得慰

### 節二

安穩在耶穌手中  
在此不怕世誘惑  
脫離疑惑之迷霧  
世上惟餘幾患難

憂慮有何掛礙  
在此不被罪害  
脫離各般憂戚  
眼淚惟餘幾滴

### 節三

安穩在耶穌手中  
主真是永世磐石  
現今當忍耐等候  
等到見清晨日光

耶穌為我已死  
我必永遠靠此  
等過世夜黑暗  
照在榮華金岸

## 主不撇離

Dohis Ab | m : m, r d : d, | l : l : d i s : - | m : m, f i s : s, m d : m r : - |

好花易謝好月易殘缺良聚不常良友竟離別

惟我天友偕我無斷絕主永不撇離

地上良友雖天各一方主永不撇離

REFRAIN: | d : - r i d : l | s : - l i d : | m : - f i m : d l r : - m r : d : s |

主永不撇離 主永不撇離

## 第四十五首 主不撇離

王明遠

「我總不撇下你，也不丟棄你。」——來十三章五節

## 節一

好花易謝好月易殘缺

良聚不常良友竟離別

惟我天友偕我無斷絕

主永不撇離

## 副歌

主永不撇離

主永不撇離

地上良友雖天各一方

主永不撇離

## 節二

昨日聚首共話何歡暢

今朝分離衷心何惆悵

憶主應許暗中得光亮

主永不撇離

## 節三

世間福樂轉瞬皆成空

地上苦難未幾盡告終

我主恩惠長流永無窮

主永不撇離

## 求主訓誨

Speak, Lord, for Thy Servant Heareth.

(33) E. MAY GRINES. H. GREEN. G. 4

求主向我發言 我在此敬聽 求使我心安靜 使我靈甦醒

節八	節七	節六	節五	節四	節三	節二	節一
猶如澆灌之園 遍地皆芬芳	求主賜我智慧 明曉主美意	我今在此等候 求恩主訓誨	一切完全交付 不再屬自己	求主以爾言語 使我得完全	我主所出恩言 是靈是生命	求主在此靜時 向我發微聲	求主向我發言 我在此敬聽
常與我主偕行 多為主發光	一聽我主命令 順服不逃避	我心專仰望主 啓迪我愚昧	歡喜快樂奉獻 安息主懷裏	猶如清晨甘露 滋潤我心田	使我飽餐天糧 藉此得成聖	使我見主容顏 覺主力恢宏	求使我心安靜 使我靈甦醒

## 第四十六首 求主訓誨

王明道譯

# 求 擘 天 餅

Break Thou the Bread of Life.

Mary A. Lathbury.

Wm. F. Sherwin

E♭|m:-|d:m|s:|l|s:-|m:-|d:m|r:-r:-|m:-|d:m|s:|l|s:|l|t:-|l:-|s:-|l:-|

求 主 擘 開 天 餅 賜 我 飢 人， 正 如 昔 日 擘 餅 在 彼 海 濱。

l:r:-|m:|f:l|s:m:-|s:-|l:|l|t:-|l:-|d:-|s:m|r:f|l:f|r:-|s:-|d:-|t:-|

我 心 羨 慕 救 主 遠 起 珍 寶； 我 靈 熱 切 仰 望 生 活 之 道。

節四

節三

節二

節一

第四十七首 求擘天餅

王明道譯

恩惠平安充滿	從此重擔脫落	正如昔日以餅	求主以爾真理	更求使我在此	顯示聖經所藏	使我心懷開敞	求主真理聖靈	更求扶助造就	求使我常偕主	主言滋潤我心	主為生命天餅	我靈熱烈仰望	我心羨慕救主	正如昔日擘餅	求主擘開天餅
我心樂哉	縲紲全開	哺彼流亡	充我飢腸	親眼見你	屬靈真理	目明耳聰	興起作工	使我完全	飽餐靈筵	如露甘露	我心思慕	永活之道	遠超珍寶	在彼海濱	賜我飢人

# 早晨歡呼

Joy Cometh in the Morning!

(S.S.)

Doh is Eb

:d.r|m:s|s:d||:d|s:m|s:-|l:s|mdm:-|r:d.r|m:s|

疲勞行人舉目向前：一到早晨便必歡呼！神有應

CHORUS.  
:s:d||:d|s:m|s:-|l:s|mdr:-|d:|r:-|m:r:d.r|m:s:-|

許決無變遷：一到早晨便必歡呼！一到早晨便必歡呼！

||:-|f:l:d|l:s:-m|s:l|s:m|l:l|l:d:l|s:-|l:s|mdr:-|d|

到早晨便必歡呼！一宿雖然多有哭泣一到早晨便必歡呼！

## 第四十八首 早晨歡呼

王明道譯

「一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼！」——詩三十篇五節

節一 疲勞行人舉目向前 一到早晨便必歡呼

神有應許決無變遷 一到早晨便必歡呼

副歌 到早晨便必歡呼 一到早晨便必歡呼

一宿雖然多有哭泣 一到早晨便必歡呼

節二 戰慄聖徒不用畏懼 一到早晨便必歡呼

困苦憂人無須掛慮 一到早晨便必歡呼

節三 幽暗深夜不久逃避 一到早晨便必歡呼

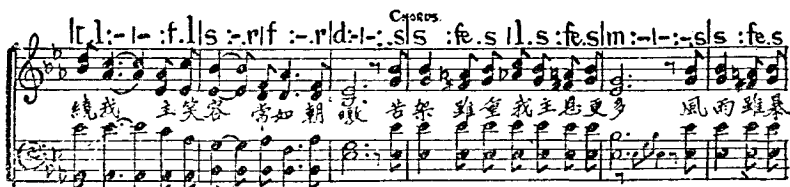
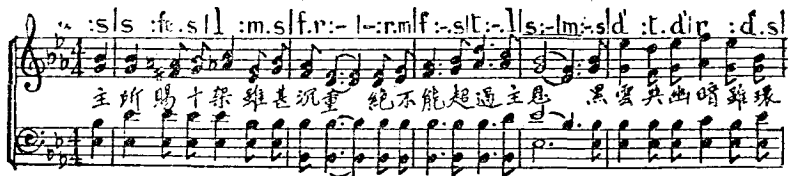
明亮日光遍照全地 一到早晨便必歡呼

節四 今當喜樂切勿怨毒 一到早晨便必歡呼

神將擦乾一切眼淚 一到早晨便必歡呼

## 苦重恩多

The Cross that He gave.

(S.S.)  
747  
B.B.Com. Ballington Booth.  
(Arr. by W. J. K.)

## 第四十九首 苦重恩多

王明道譯

## 節一

主所賜十字架雖甚沉重  
黑雲與幽暗雖環繞我絕不能超過主恩  
主笑容常如朝暉

## 副歌

苦架雖重我主恩更多

風雨雖暴又能奈我何

我心喜樂口唱歌

傳揚救主大恩波

靠主力戰勝惡魔

## 節二

荆棘刺我足雖甚痛苦

何能比主荆棘冠

我所飲苦杯雖難下嚥

總不及主杯辛酸

## 節三

患難與痛苦雖不能免

主恩惠更顯汪洋

只要肯自卑扶助他人

我重任更易擔當

## 節四

殷勤作主工遵主美旨

我便覺喜樂充盈

倚靠主寶血我方立穩

惟此血永為我榮

# 後必明曉

Some Time we'll Understand.

M. N. Cornelius.

I. McGranahan.

(S.S.)  
(740)

Dehis. *Ad. s. m. - r. i. d. m. s. d. t. - i. - t. t. - f. i. l. t. l. s. m. - i. - s. m. - r. i. d. m. s. t. a.* L.M.

世間多事隱晦難明，吾人因此屢或煩擾，天父美旨終必完

成，一到彼時必全明曉。 *CHORUS. A little faster.* 一生信靠總勿間斷，有主扶

助何須煩擾！ *ad. lib.* 路雖幽暗仍當頌讚：終有一日必全明曉。

## 第五十首 後必明曉

王明道譯

「我所作的你如今不知道，後來必明白。」——約十三章七節

### 節一

世間多事隱晦難明  
天父美旨終必完成

吾人因此屢或煩擾  
一到彼時必全明曉

### 副歌

一生信靠總勿間斷  
路雖幽暗仍當頌讚

有主扶助何須煩擾  
終有一日必全明曉

### 節二

何以雲霧遮掩光明  
何以艱難逼佈前程

痛苦事多順利境少  
終有一日必全明曉

### 節三

何以熱望盡成虛空  
何以所恃去如飛鴻

經營失敗多感煩惱  
見主面時必全明曉

### 節四

世間萬事父知端詳  
雖有多事今似隱藏

父大能手必常護保  
到父面前必全明曉

### 節五

今所中斷將來續成  
今日隱秘將來顯明

今所興工將來完了  
一到天家必全明曉





## 主命發光

Jesus Bids us Shine.

Emily H. Miller.

E. O. Excell.

Key: G. | d. s. : s. s. l. s. : d. r | d. : l. l. s. : - | r. s. : s. s. l. s. : r | r. d. d. r. m. : - |

耶穌命我儕發光 照世人 猶如燈燭輝煌 自夕至清晨

在此幽暗世界 我儕當發光 爾我各盡己職 照耀一方

mf. m. r. id. : s. | l. d. : l. l. s. : - | s. s. : d. r. m. s. : - f | m. : r. id. : - |

## 第五十二首 主命發光

王明道譯

「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」——太五章十六節

## 節一

耶穌命我儕發光照世人

猶如燈燭輝煌自夕至清晨

在此幽暗世界我儕當發光

爾我各盡己職照耀一方

## 節二

耶穌命我儕發光榮其名

盡忠殷勤事主此志永無更

我主自天際臨視我儕發光

爾我各盡己職照耀一方

## 節三

耶穌命我儕發光照四周

照彼困乏哀嘆縲絏中罪囚

世人痛苦堪憐我儕須發光

爾我各盡己職照耀一方

# 去 作 工

On the Mark!

(♩♩)  
Doh. r. f.

F. J. Crosby.

W. H. Doane.

*m. f. l. s. s. s. d. r. | m. m. m. r. m. l. f. f. m. f. l. s. f. e. l. s. m. f. l. s. s. s. d. r.*

去 作 工 去 作 工 爾 神 候 奮 盡 志 齊 興 起 勿 惰 逸 步 爾 主 之 腳 蹤 主 子 語 亞 恩 有 為 爾

*l. m. m. m. m. r. s. s. i. f. e. s. l. l. t. l. l. s. | m. f. l. s. - - l. - d. m. r. - - l. - r. m.*

力 水 無 窮 壯 爾 志 齊 奮 進 趁 良 機 勤 作 工 常 勤 勞 高 勤 勞 高 勤 勞

*l. f. - - l. - s. l. m. - - l. - m. f. l. s. - - l. - d. l. l. - - l. - t. l. d. s. l. f. m. r. d. r.*

勞 高 勤 勞 常 勤 勞 常 勤 勞 勤 作 工 到 工 復 始

## 第五十三首 去作工

王明遠譯

「你今天到葡萄園去作工。」——太二十一章二十八節

### 節一

去作工去作工爾神僕當盡忠 齊興起勿惰逸步爾主之腳蹤  
 主言語並恩膏為爾力永無窮 壯爾志奔前途趁良機勤作工

### 副歌

當勤勞 當勤勞 當勤勞 當勤勞  
 常盼望 常儆醒 殷勤作工到主復臨

### 節二

去作工去作工哺羣衆需神言 引領彼疲勞人到生命水泉源  
 主十架與旗號為我榮餘無倫 到處傳好消息主救恩白賜人

### 節三

去作工去作工勤勞苦救萬民 黑暗勞並敵權未幾時皆陷淪  
 耶和華榮耀名普世界皆崇親 蒙救衆高聲唱主救恩白賜人

### 節四

去作工去作工倚靠主齊奮勉 得勝者必承受潔白衣並榮冕  
 主再來接忠僕永偕彼居新邨 同衆聖齊歡呼主救恩白賜人

# 求主用我

Here am I, send me!

(♩) D. MARCH. S.P. GRAHAM'S. Key: F. d. d. d. d. m. r. m. s. d. r. m. s. r. m. d. d. d. d. m. r. m. s.

聽救主今大聲招呼誰願意與我作工看田地百穀已成熟。

誰願意收到倉中莊稼主每如此招呼大工價已經備妥。

有何人甘心忙答應我在此求主用我我在此求主用我。

## 第五十四首 求主用我

二二四

「我在這裏，請差遣我。」——賽六章八節

### 節一

聽救主今大聲招呼  
在田地百穀已成熟  
莊稼主每如此招呼  
有何人甘心忙答應  
我在此求主用我

### 節二

你何必費力往遠處  
你門前現有人迷路  
你雖窮並無多錢財  
你因愛為主所行者  
主皆必以之爲貴

### 節三

你傳道雖難比保羅  
也必能將主愛傳揚  
雖不能擊滅大惡人  
豈不能引領小孩童  
使他歸恩主之懷

### 節四

總不可向人誇虛言  
你請聽主今尚招呼  
主所派聖工當喜作  
主招呼你當速答應  
我在此求主用我

誰願意與我作工  
誰願意收到倉中  
大工價已經備妥  
我在此求主用我

口才雖不如天使  
說耶穌曾替你死  
令他怕審判快來  
說無我能作之工  
你請看有人臨終  
此聖工必結善果  
我在此求主用我

# 已否準備

Will Jesus find us watching?

(S.S.)  
791  
F.J. Crosby.

W.H. Doane

Key: Bb

木幾救主再臨賞賜衆僕 或在日間或夜半 彼時我儕能否  
 歡欣見主 矣多煤燈光燦爛 親愛弟兄我儕已否準備  
 準備迎接主復臨 尚主來時有我必須醒 殷勤事主作工盡忠忱

## 第五十五首 已否準備

王明道譯

「所以你們要儆醒，因為不知道你們的主那一天來到。」  
太二十四章四十二節

### 節一

未幾救主再臨賞賜衆僕  
 彼時我儕能否歡欣見主  
 或在日間或夜半  
 束帶燃燈光燦爛

### 副歌

親愛弟兄我儕已否準備  
 當主來時爾我必須儆醒  
 準備迎接主復臨  
 殷勤事主作工盡忠忱

### 節二

或在二更或在三更時分  
 各人必將工作全然陳述  
 主召衆僕齊來前  
 忠僕得享主華筵

### 節三

我儕是否不負救主委託  
 我儕如能見主毫無愧怍  
 曾否盡忠作主工  
 必得賞賜在天宮

### 節四

儆醒忠僕必將歡欣見主  
 當主來時我儕是否準備  
 與主同榮同操權  
 能否坦然到主前

# 十架旌旗

(S.S.)  
675

The Banner of the Cross.

EL NATHAN. J. McCRANAHAN.

Key Bb. m. f. s. s. i. s. d. l. m. f. s. l. i. s. d. d. l. t. r. i. l. t. d. l. :- 1- :- m. f. s. s. i. s. d. l.

基督衆軍兵一齊昂首仰望主旌旗今日高舉 蒙救贖之人皆

向前行... 向前行... 為主看

向前行 向前行 向前行 向前行 為主看

萬事如雲上... 尊基督為王 齊歡唱 十架旗下同拜舞

看萬事 萬事如雲上 尊基督為王 齊歡唱 十架旗下同拜舞

## 第五十六首 十架旌旗

王明道譯

節一 基督衆軍兵一齊昂首仰望 主旌旗今日高舉

蒙救贖之人皆當高聲歡唱 為真理整我師旅

副歌 向前行 向前行 為主看萬事如雲土

尊基督為王 齊歡唱 十架旗下同拜舞

節二 仇敵雖兇猛似洪水齊衝至 主大旗仍當高舉

主忠勇軍兵齊奮勇勿餒志 為真理壯膽前行

節三 主兵速興起去作工莫遲疑 遍地傳報此佳音

告各處居民主寶血染旌旗 主救恩今已來臨

節四 榮耀日已近主國不久臨世 黑暗權勢將逃避

當主顯現時衆仇敵盡消遁 和平君統治全地

# 靠主勝敵

Sound the Battle Cry.

Wm. F. Sweeney

奮起勿遲延強敵在目前主帥大旌旗環繞高舉基督緊著牢穩立  
 勿動搖一心信靠救主諸應許主兵興起環繞大旌旗立準備立穩  
 傳主令攻擊奮勇前進高聲唱和散那基督為帥領我挫辱敵

## 第五十七首 靠主勝敵

王明道譯

### 節一

奮起勿遲延強敵在目前  
 主帥大旌旗環繞高舉  
 基督緊著牢穩立勿動搖

一心信靠救主諸應許

### 副歌

主兵興起環繞大旌旗立  
 奮勇前進高聲唱和散那

準備立穩傳主令攻擊  
 基督為帥領我挫辱敵

### 節二

勇往直衝鋒緊隨主脚蹤  
 鎧甲放光芒寶劍發奇光

主兵長驅進從主命  
 隨主作戰至終必得勝

### 節三

全能大君王求使我剛強  
 戰勝息干戈偕主奏凱歌

以爾大恩惠加我力  
 首戴榮冕與主同安息

第五十八首 為主戰爭

王明道

節一

主兵興起戰角已鳴 追隨基督與惡抗爭  
主所贖者皆當奮勇 攻敵不反顧  
豈可仍舊高臥貪眠 追求宴樂與世爲緣  
目覩世人困苦堪憐 齊奔滅亡路

副歌

基督勇兵前行 吹起福音角聲 聞號令爭先恐後 振精神踴躍請纓

世間萬事看作糞土 一心信靠矢志忠誠 緊隨基督得勝元帥 爲福音長征

節二

我願畢生隨從救主 不慕世福不畏艱苦 永遠置身基督行伍 將主名傳揚  
禍哉世人以背向神 甘作罪奴呼號吟呻 主命我往警告愚民 爲何取死亡

節三

基督勇兵齊聲大呼 長驅直進切莫踟躕 撒但雖猛終必遭俘 主旌旗高擎  
猙獰惡敵已經崩潰 罪人回轉投主懷內 縲綬得脫福樂全備 同頌主尊名





第五十九首 隨主前進

王明道譯

節一

主兵踴躍前進甲冑放光芒

爲主真道作戰靠主須剛強

一路歡唱讚美榮耀歸我王

當前進到主再臨

爲主真道作戰奮勇直向前

集合主大纛下弟兄相比肩

日日背負十架愈苦心愈堅

當前進到主再臨

副歌

速興起 速興起

高聲唱

高聲唱

齊歡呼 齊歡呼

主軍兵奮勇直上

主兵踴躍前進一路高聲唱

信主應許榮耀福地已在望

弟兄齊來同行緊隨我主將

當前進到主再臨

節二

主兵踴躍前進主帥常在旁

有主保護安慰我便樂洋洋

仇敵雖甚兇猛決不用恐慌

當前進到主再臨

興起速速興起樂歌高聲唱

主兵齊聲大呼衷心何歡暢

隨從得勝主帥心志須堅剛

當前進到主再臨

節三

主兵踴躍前進狹路莫走差

循此正路前行終必到天家

到時與主歡聚同享主榮華

當前進到主再臨

奔向救主標竿前進須奮勉

殷勤盡忠事主後必戴榮冕

今日雖多患難異日將榮顯

當前進到主再臨

## 隨主前進

We are Marching On.

Fanny J. Crosby.

W. B. Bradbury.

*d. m: s: id: m | m: r: r: dar: r: m | f: s: r: f | f: m: r: r: m: d: r | m: s: id: m | m: r: r: dar*

主兵踴躍前進甲冑放光芒為主真造作戰靠主須剛強一路歡唱讚美榮耀歸我王

*d: l | s: d: i: l | d: - | - d: m: s: id: m | m: r: r: dar: r: m | f: s: r: f | f: m: r: r: m: d: r | l*

當前進到主身臨為主真造作戰奮勇直向前集合主大纛下弟兄相比肩日日

*m: s: id: m | m: r: r: dar: d: l | s: d: i: l | d: - | - m: f | s: - | - m: f | s: - | - m: m |*

Cresc.

背負十字架苦心愈堅當前進到主身臨連興起連興起高聲唱高聲

*m: - | - m: f | s: - | - m: f | s: - | - m: m | r: s: i: s: f | s: - | - d: r | m: s: id: m | m: r: r: dar*

唱讚歌呼讚歌呼主軍兵奮勇直上主兵踴躍前進一路高聲唱

*r: m | f: s: r: f | f: m: r: r: m: d: r | m: s: id: m | m: r: r: dar: d: l | s: d: i: l | l | d: - | -*

信主應許榮耀福地已在望弟兄齊來同行緊隨我主將當前進到主身臨

第六十首 主兵前進 王明道譯

節一 速醒速醒傾耳靜聽基督呼召 興起興起篤信爾主恩言

前進前進宣揚上主救恩福音 到處告人基督乃爲生命泉源

副歌 前進 高聲歡唱 前進 光明晨星正照我路上

前進 舉目觀望 得勝之主在前爲我大將

榮耀榮耀基督軍兵齊歌唱 唱和散那隨主出征心歡暢

忠勇主兵列陣行 旌旗招展武維揚 高唱哈利路亞榮耀歸我王

節二 靜聽靜聽遠方傳來求救呼聲 來自四方困苦垂危飢民

急行急行盡爾天職饋彼靈糧 豈可坐視暗世羣衆慘遭沉淪

節三 基督軍兵急速伸爾慈愛之手 往援幽暗曠野失喪迷羊

體主愛心不顧艱險東西奔走 導衆亡羊歸入羊圈永享安康

節四 仰觀仰觀榮耀大日今已臨近 基督治世公義湧如江河

和平喜樂至時必將充滿全地 哈利路亞天地上齊聲謳歌

# 主 兵 前 進

The Church's Rallying Song.

(S.S.) F.J. Crosby.

Jno. R. Sweney.

12/8

♩ | s | d' : - s | d' : - s | d' , m : f , s | l , s : m , d | s : - l | t : - d' | r' : d' e' r' : m | r' : s |

建 建 建 建 傾 耳 靜 聽 奉 聖 呼 召 興 起 興 起 萬 信 有 主 思 言 前

♩ | d' : - s | d' : - s | d' , m : f , s | l , s : m , d | l , s e : l , t | d' , t : d' , r' | m : r' | d' : |

進 前 進 宣 揚 主 教 恩 福 傳 到 萬 處 甚 人 奉 督 乃 為 生 命 永 珍

♩ | s : - i m : m , d | s : - i m : f : - r' : f' : t , l | l s : - l i s , f : m , f |

Chorus.

前 進 而 聲 欣 唱 前 進 光 明 表 示 正 道 我 路 上

♩ | s : - i m : m , d | s : - i m : d' | t , l : t , d' r' , d' : t , l | s : - i - :

前 進 奉 召 願 望 得 勝 之 王 在 前 為 我 大 將

♩ | f' : - r' | t , s : l , t | d' , t : d' , r' i m : - | f' : - r' | t , s : l , t | d' , t : d' , r' i m : - |

榮 耀 榮 耀 奉 督 軍 兵 齊 欣 唱 唱 和 歌 耶 德 王 出 征 心 殷 揚

♩ | l , s e : l , t | d' , t : l | t , l e : t , d' r' , d' : t | l , s e : l , t | d' , t : d' , r' i m : r' | d' : |

志 勇 主 兵 隊 陣 行 程 快 招 起 武 雄 揚 高 尚 阿 利 路 亞 榮 耀 歸 我 王

# 善牧看顧

The Lord's my Shepherd.

(3/4) 29th Psalm. (WILTSHIRE. C.M.) SIR GEORGE SMART.

耶和華是我的牧者缺乏不臨我身  
他使我臥在青草地領我安歇水濱

## 第六十一首 善牧看顧

詩篇二十三篇

### 節一

耶和華是我的牧者  
他使我臥在青草地  
缺乏不臨我身  
領我安歇水濱

### 節二

他使我的靈魂甦醒  
因他自己榮耀聖名  
時刻眷顧保護  
引導我走義路

### 節三

我雖行過死蔭幽谷  
你與我偕有杖有竿  
危險何足驚畏  
使我心得安慰

### 節四

你在我衆仇敵面前  
你用膏油膏我頭頂  
瓊筵設擺完成  
使我福杯滿盈

### 節五

恩惠慈愛必常隨我  
我將住於我神殿中  
一生一世安穩  
從今直到永遠

## 頌讚神恩

Hiet us Preise und Adore.

(3:5) LYMAN G. CUYLER.

IRA D. SANNEY.

Key: D Major, 3/4 Time Signature

Lyrics: 我們當齊聲唱神所賜大恩惠常保守常照顧顯大能今聚集在父前度榮

Lyrics: 拜並祈禱願頌讚如馨香齊上升 我們當齊讚美因他曾行大事當傳

Lyrics: 揚他慈愛地全能今聚集在父前度榮拜並祈禱願頌讚如馨香齊上升

## 第六十二首 頌讚神恩

王明道譯

節一 我們當齊聲唱神所賜大恩惠

常保守常照顯大能

今聚集在父前度榮拜並祈禱

願頌讚如馨香齊上升

副歌 我們當齊讚美因他曾行大事

當傳揚他慈愛他全能

今聚集在父前度榮拜並祈禱

願頌讚如馨香齊上升

節二 我們當齊聲唱他所賜諸應許

在經上他已向我顯明

因基督我救主我得與神親近

心坦然到父前無畏驚

節三 我們當誠心求他繼續降福祉

用恩光照亮我前路程

有一日親眼見我救主慈容顏

進主國與主偕享主榮

## 神為保障

③ God, our Help in Ages past.

(S.S.)

(ST. PETER. C.M.)

A.R. REINOLD.

Key: E♭ C

上主自昔是我幫助將來是我盼望

若遇風波是避難處是我安宅保障

第六十二首 神為保障 理二視譯

節一 上主自昔是我幫助

將來是我盼望

若遇風波是避難處

是我安宅保障

節二 在主寶座蔭庇之下

天民常得安住

我主神臂能力極大

足能將我保護

節三 主視萬代彷彿倏然

不過一夕之隔

光陰短促如夜將闌

轉眼東方即白

節四 太息羣生奔忙憂慮

所遇隨時更變

萬種愁思隨水流去

既往不能再見

節五 似箭光陰如川不息

世人與之俱逝

猶如曉夢醒時難覓

不復為人所識

節六 上主自昔是我幫助

將來是我盼望

我若遇難求主佑護

作我安宅保障



## 主前陳願

① for a Heart to Praise my God.

(S.S.) (St. Ann. c.m.) DR. Croft.

Key: C: s | m : l | s : d' d' : t | d' : s | d' : s | l | fe | s

願我常有讚主之心此心從罪釋放

時常覺知救主現今寶血灑在其上

第六十四首 主前陳願 理一視譯

節一 願我常有讚主之心 此心從罪釋放

時常覺知救主現今 寶血灑在其上

節二 願有溫和順服之心 為我恩主座位

在此惟聞基督聲音 惟他作王在昔

節三 願有謙卑懊悔之心 篤信誠實清潔

或生或死必與主親 總不與之離別

節四 願將我心舊態更換 換作我主形容

念念更新純潔純善 能與主心相同

節五 懇求恩主將你性情 自天為我下賚

在我心中刻主新名 此名即是仁愛

# 齊來歌頌

Let us Sing Again.

(S.S.) LYAN G. CURTIS.

IRA D. SANBORN

Key: A. s. f. m. s. d. r. m. f. m. r. - 1. r. d. t. . t. t. t. t. f. m. r. m. r.

齊來歌頌我救主榮耀尊名因他捨己生使我得沐神麻

s. f. m. s. d. r. m. f. m. r. - 1. r. d. t. . t. t. t. t. f. m. r. d. -

當去傳揚使全世知他恩情知他在父前為我不住代求

REFRAN. m. s. f. m. s. f. - r. r. m. f. - m. r. s. f. m. r. - 1.

當傳揚 奇妙大愛為罪人為罪人 流血捨身

s. f. m. s. d. r. m. f. m. r. - 1. r. d. t. . t. t. t. t. f. m. r. d. - 1.

頌讚榮耀歸他直到萬代因他受苦辱使我脫罪更新

## 第六十五首 齊來歌頌

王明道譯

### 節一

齊來歌頌我救主榮耀尊名  
因他捨己生使我得沐神麻  
當去傳揚使全世知他恩情  
知他在父前為我不住代求

### 副歌

當傳揚他奇妙大愛  
為罪人流血捨身  
頌讚榮耀歸他直到萬代  
因他受苦辱使我脫罪更新

### 節二

齊來歌頌因他有恩惠言語  
我在聖經中作我安慰能力  
他賜大恩惠他有豐盛應許  
他靠近聖徒猶如良友親密

### 節三

齊來歌頌因他會應許天家  
我眼所未見我心不能揣想  
有一日我見主而樂必無涯  
享受他奇恩知他慈愛寬廣

## 歌頌耶穌

I will Sing of Jesus.

(3/6) E. A. BARNES (arr) H. H. McGRATH

我要唱耶穌大慈愛無他愛能與相比捨己生代  
 罪人受死得此愛我心歡喜我讚美我  
 奇妙救主傳主名不敢隱藏我歌  
 頌那代死恩友我讚美我奇妙救主  
 我謙恭敬拜我主我王

## 第六十六首 歌頌耶穌

王明道譯

## 節一

我要唱耶穌大慈愛  
 無他愛能與相比  
 捨己生代罪人受死  
 得此愛我心歡喜

## 副歌

我讚美我奇妙救主  
 傳主名不敢隱藏

## 節二

我歌頌那代死恩友  
 我謙恭敬拜我主我王  
 我要唱耶穌諸聖言  
 生命道出自主口  
 能賜我安慰與喜樂  
 寶貴言舉世無偶

## 節三

我要唱耶穌奇恩惠  
 極美甜我曾身受  
 憑信心得赦罪洪恩  
 此恩惠奇妙深厚

## 節四

我要唱耶穌寶貴名  
 此寶貴我心深愛  
 與眾聖同在榮耀中  
 頌此名直到萬代

# 榮歸羔羊

Precious Saviour.

(S. 212) L.M. Rouse (arr.)

Dea Boaz. 67

Key: A♭ : s. dlm : - m. f. m. m. d. d. m. r. - : l. l. l. r. d. : s. dlm : - m.

我願讚美慈愛救主 獻全身莫敢致違 主寶血已

f. m. m. d. d. m. r. - : l. l. r. d. - : s. s. f. - : r. l. s. m. d. m. m.

將我洗淨榮耀都當歸羔羊 奇哉奇哉主竟救我他聖

lm : - r. d. l. s. - : s. dlm : - m. f. m. m. d. d. m. r. - : l. l. r. d. -

名我願頌揚 主寶血已將我洗淨榮耀都當歸羔羊

## 第六十七首

## 榮歸羔羊

王明道譯

### 節一

我願讚美慈愛救主  
主寶血已將我洗淨

獻身心莫敢或違  
榮耀都當歸羔羊

### 副歌

奇哉奇哉主竟救我  
主寶血已將我洗淨

他聖名我願頌揚  
榮耀都當歸羔羊

### 節二

我心久想自己努力  
及至一日專心信靠

去尋求喜樂平安  
福樂立時便完全

### 節三

我願時刻完全信賴  
平靜安息毫無驚懼

永靠此寶貴血泉  
日日依救主身邊

### 節四

我將自己完全奉獻  
歡欣到處傳此嘉音

或生或死為救主  
述說主恩真廣普

## 願主尊大

De Thou Supreme.

(187) Rev. J. Geer. P. SKENE.

耶穌基督願你尊大 我心因你歡喜  
 信條儀文教會友朋何能與你相比

## 第六十八首 願主尊大

王明道譯

- |    |                      |    |                  |
|----|----------------------|----|------------------|
| 第五 | 耶穌基督願你尊大<br>作你忠僕遵你命令 | 第五 | 我心因你歡欣<br>為你聖工精勤 |
| 第四 | 耶穌基督願你尊大<br>求你藉我卑賤之軀 | 第四 | 求你將我改變<br>使你榮耀顯現 |
| 第三 | 耶穌基督願你尊大<br>願我心思言語行為 | 第三 | 願你獨據我心<br>惟你命令是遵 |
| 第二 | 耶穌基督願你尊大<br>在十架下我向已死 | 第二 | 你愛將我克服<br>甘心作你奴僕 |
| 第一 | 耶穌基督願你尊大<br>信條儀文教會友朋 | 第一 | 我心因你歡喜<br>何能與你相比 |

## 第六十九首 主爲磐石

王明道譯

節一 親愛救贖主是我大磐石

是我避難所總不變遷

你是大磐石覆庇保守我

隱藏主裏面永享平安

副歌 親愛救主是我大磐石

是我導師又是我良友

是我盼望又是我救贖主

我投靠你從今到永久

節二 當罪進攻時你是我磐石

試煉雖沉重毫不慮

憂苦環繞時我只投靠你

你是我磐石我復何懼

節三 試誘緊迫時你是我磐石

你是我良友永不變更

今將我心身完全交託你

懇求保守我聖潔忠誠

節四 世上諸國權終不免銷沉

君王與威勢亦將衰殘

惟我救贖主仍屹立不搖

永久大磐石億萬斯年



# 耶穌慈愛

The Love of Jesus.

(S.S.) ROBERT BRUCE.  
(4/4)

7.6.  
IRA D. SANKEY.

Key G♯, 4/4. Rhythm: :s:ll:s: | d:r:im:- | s:-:l: | is:m | m:-r:- | s:-:s:ll:s: |

我 有 何 等 大 盼 望 因 耶 穌 憐 愛 我 為 神 嗣 子

Chorus. Rhythm: | d:r:im:- | s:-:l: | is:m | r:-:id:- | m:-:r:m | d:l: | s:-: | m:-:r:d |

福 無 量 因 耶 穌 憐 愛 我 我 只 賴 他 保 守 他 永 作

Rhythm: | m:s:is: | l:s:-: | is:m | r:-:d | l: | d: | s:-: | d: | m:d | r:-:id:- |

我 良 友 我 靠 他 直 到 永 久 願 榮 耀 都 歸 耶 穌

## 第七十首

## 耶穌慈愛

王明道譯

### 節一

我 有 何 等 大 盼 望 因 耶 穌 憐 愛 我  
為 神 嗣 子 福 無 量 因 耶 穌 憐 愛 我

### 副歌

我 只 賴 他 保 守 他 永 作 我 良 友  
我 靠 他 直 到 永 久 願 榮 耀 都 歸 耶 穌

### 節二

我 高 歌 毫 無 驚 畏 稱 頌 耶 穌 尊 名  
主 在 旁 我 心 得 慰 稱 頌 耶 穌 尊 名

### 節三

我 必 努 力 奔 天 城 一 心 信 靠 耶 穌  
歡 欣 喜 樂 向 前 行 一 心 信 靠 耶 穌

### 節四

踴 躍 前 趨 不 躊 躇 仰 望 我 主 看 顧  
直 到 天 家 享 安 舒 永 遠 與 主 同 住



# 主 必 爲 王

“For He Must Reign.”

(S.H.) 王明道 (Rit.to. s. =) GEORGE FREDERICK ROSE

Key: D: m.f. s: - : s l s - : s l l t d - : d d - : d d r l m - : l l t d - : m: m. f. s: - : s l s - : l

基督必要作王 黑暗權勢逃避 普世居民樂遵神旨 大地充滿公義

## 第七十一首 主必爲王

王明道

### 節一

基督必要作王

黑暗權勢逃避

普世居民樂遵神旨

大地充滿公義

### 節二

基督必要作王

撒但將被除滅

再無眼淚禍患痛苦

再無強暴罪孽

### 節三

基督必要作王

死亡再無威權

救主捨生以死勝死

開闢生命水泉

### 節四

基督必要作王

全地充滿喜樂

山岡割平窪地墊起

河流遍佈沙漠

### 節五

基督必要作王

天國永立地上

忠心門徒偕主掌權

得榮似主形狀

## 行在光中

Let us Walk in the Light.

(5.5) F. J. Crosby.

Arr. by Ira D. Sankey.

Key Eb: s. d. m. i. r. : f. l. m. : l. i. s. : d. l. m. : m. i. f. : m. l. r. : - : s. d. m. i. r. : f. l.

有一真光可愛真光自天為我下賚 在主基督聖

CHORUS

l. m. : l. i. s. : d. l. m. : r. i. d. : t. l. d. : - : i. - : m. f. l. s. : - : l. : s. f. : - : i. - : r. m.

際面上反映天父大愛 應當行應當行 在光中在光中 時刻

l. f. : f. f. i. s. : f. l. m. : - : i. - : m. f. l. s. : - : i. - : l. t. l. d. : - : i. - : l. l. s. m. d. i. m. : r. l. d. : - : t.

行在神是光中 應當行應當行 在光中在光中 時刻行在神是光中

## 第七十二首 行在光中

王明道譯

節一 有一真光可愛真光

自天為我下賚

在主基督聖潔面上

反映天父大愛

副歌 應當行在光中

時刻行在神恩光中

應當行在光中

時刻行在神恩光中

節二 有一真光榮耀真光

照臨在我路上

奇妙光輝與日俱增

直到午日明亮

節三 有一真光聖潔真光

藉彼我眼得見

寶石牆垣珍珠門戶

精金街道堪羨

節四 可愛可慕聖潔真光

天父恩賜孔嘉

生命之光求爾常照

導我安抵天家

## 不能離主

I could not do without Thee.

(35) FRANCES R. HAYWARD.

Attributed to J. HERRMAN, 74.

Key: F, d, m : 1 15 . f | m : - m : m | s : f m r . r | d : - r : d | m : 1 15 : f |

我一刻不能離你罪人慈悲救主 你曾流血買

贖我為我受盡艱苦 你公義並你救恩你所成

全救工為我盼望我安穩為我榮耀無窮

m : - m : m | s : f m r . r | d : - r : r | r : m i f : f | m : - m : | d : | l |

1 m : f e | s : - r : s | s : m i f : s | l : - l | s | f : m r : r | d : - r |

## 第七十三首 不能離主

王明道

## 節一

我一刻不能離你  
 罪人慈悲救主  
 你曾流血買贖我  
 為我受盡艱苦  
 你公義並你救恩  
 你所成全救工  
 為我盼望我安穩  
 為我榮耀無窮

## 節二

我一刻不能離你  
 無你我便走差  
 我無能力或善德  
 亦無智慧足誇  
 惟你是我救贖主  
 我珍寶我君王  
 我只完全倚靠你  
 軟弱亦變剛強

## 節三

我一刻不能離你  
 歲月如箭飛過  
 未幾大限即臨到  
 必經死河寒波  
 風浪離洶湧可怖  
 有你我便穩妥  
 我確知你在身旁  
 微聲說道是我

# 我愛主

*I Love Him.*

(54)

STEPHEN C. FOSTER.  
Arr. by D. B. TOWNER.

斯世福樂我已完全看輕 賴主寶血再無疑慮畏驚

在十字架救二類服歡悅 耶穌所流寶血將我洗白如雪

Chorus.

我愛主 我愛主 因他已先愛我 在十字架上流寶血免我永禍

## 第七十四首 我愛主

王明道譯

### 節一

斯世福樂我已完全看輕  
賴主寶血再無疑慮畏驚  
在十字架我心願服歡悅  
耶穌所流寶血將我洗白如雪

### 副歌

我愛主 我愛主 因他已先愛我  
在十字架上流寶血免我永禍

### 節二

我曾失喪墮入罪惡深坑  
我曾為奴縱慾忍辱像生  
戰兢畏懼深恐難逃神怒  
今蒙寶血洗滌平安再無恐怖

### 節三

我曾被縛今已得享自由  
我曾盲目今有明亮雙眸  
我曾死亡今在主內得生  
深願到處傳揚主愛奇妙恢宏

# 願主偕行

The Saviour with me.

(578) L. EDWARDS. Key: Eb, m. f. 5/4. J. R. S. 37.

我深願救主常偕我 我不敢獨自前行 我深願主時刻同在

他慈手領我前程 任憑他任意引導 我中心毫無畏

驚無畏 無論何往不出怨言 隨主腳蹤一路行

## 第七十五首

願主偕行

王明道譯

### 節一

我深願救主常偕我  
我深願主時刻同在

我不敢獨自前行  
他慈手領我前程

### 副歌

任憑他任意引導  
無論何往不出怨言

我心中毫無畏  
隨主腳蹤一路行

### 節二

我深願救主常偕我  
主向我發安慰聲音

我信心軟弱不堅  
此聲內充滿慈憐

### 節三

我深願救主常偕我  
或遭風波或處順境

度此生總不相離  
歷戰陣履險若夷

### 節四

我深願救主常偕我  
直到行近約但河邊

他慈目日夜照顧  
暴風濤助我穩渡

# 何等榮耀

Glory for Aile!

C.H.O. CROSS H.G. SMILL

Key: A♭ Major | Time: 4/4

有一日勞苦盡難忘消亡我平靜安息在那榮美那靠近我救主之

救主身傍此即為我榮耀永世無疆一到那日何等榮耀何等榮

耀何等榮耀賴主恩惠我必親見主面那日一臨到是何等榮耀

## 第七十六首 何等榮耀

王明道譯

### 節一

有一日勞苦艱難盡消亡  
 靠近我敬愛之救主身傍  
 我平靜安息在那榮美鄉  
 此即為我榮耀永世無疆

### 副歌

一到那日何等榮耀  
 何等榮耀何等榮耀

賴主恩惠我必親見主面  
 那日一臨到是何等榮耀

### 節二

有一日因他奇妙大慈愛  
 我得到天上與我主同在

瞻望主容顏領受主賞賚  
 此即為我榮耀直到萬代

### 節三

歷代衆聖徒齊集主足前  
 喜樂滿我心湧流似巨川

但見主笑容喜樂方完全  
 此即為我榮耀億萬斯年

## 無論何處

Anywhere with Jesus.

(S.S.) JESSIE H. BROWN D. B. TOWSEN.  
Key D

無論何處主同在我安然往 有主引導不問幽暗或明朝

無論何處主不在幸福全消 無論何處主同在快樂逍遙

任何地任何方前進不驚慌 無論何處主同在我安然往

## 節一

無論何處主同在我安然往  
有主引導不問幽暗或明朝  
無論何處主不在幸福全消  
無論何處主同在快樂逍遙

王明道譯

## 第七十七首 無論何處

## 副歌

任何地 任何方 前進不驚慌  
無論何處主同在我安然往

## 節二

無論何處主同在不孤單  
世友離我主仍在我便喜歡  
有主引導雖經行曠野險途  
無論何處主同在我便歡呼  
無論何處主同在我安然睡  
雖有黑影陰翳我毫無驚畏  
確知當我醒時福樂必無涯  
無論何處主同在便是樂家

## 節三

# 求拉我手

Hold Thou my hand!

(S.S.) Grace J. Frances.

HUGERT D. MANN.

Key: A<sup>b</sup> | S : fe, s | l : - s | s : m : r : d d : t | r : t : d | r : m | s : s : t : l | s : - | l

求拉我手因我極軟弱無力無你扶幫我不敢走一步

S : fe, s | l : - s | d : m : s : f | m : r | s : f : m | l : r | d : t : m : r | d : - | l

求拉我手只要主與我同行任何危靈不足使我恐怖

## 第七十八首 求拉我手

王明道譯

### 節一

求拉我手因我極軟弱無力 無你扶幫我不敢走一步  
求拉我手只要主與我同行 任何危靈不足使我恐怖

### 節二

求拉我手使我與主日親近 靠主身旁以主為望為樂  
求拉我手否則我即將失迷 無主同行轉瞬我便走錯

### 節三

求拉我手因我前路甚幽暗 不見主面便如黑夜無光  
因藉信心得見我主大榮耀 我便高歌滿心喜樂洋洋

### 節四

求拉我手直到我得達彼岸 渡過冷河平安到我父家  
天上光輝一直照射在水面 寒冷波濤立放萬道彩霞





# 主領全程

All the Way.

(523) F. J. Crosby      Rev. R. Lewis, 6, 7

Key: A♭    m, m | m - m : r : d | s : d : d : m | r :- : l : d : r | m :- : m, m | f :- : m

全路程我救主領我舍此外我復何求 榮生時刻

r : d | m : r : r : r | r :- : l : t : d | t :- : l : s | d :- : r : d | l : s : d |

作我前導奇妙 愛古今無倚 天上平安屬靈福樂

d : r | m :- : d : f : m | r :- : m : f | s :- : m : r : d : r : d : t : l | s : d |

憑信心享受生涯 因我知無論遺何事 主所作盡

m : r | m :- : m : f | s :- : m : r : d : r : d : t : l | s : d : m : r : d :- :

美盡佳 因我知無論遺何事 主所作盡美盡佳

節三

節二

節一

主到見時在會主全  
 會永主日天應大路  
 一遠而且家許愛程  
 路我得至何賜我我  
 引唱主我等我等救  
 我此光將美永完主  
 行美榮變甜安全領  
 歌化息我

喜在我難賜試艱全  
 樂我心我靈煉難路  
 如前靈脚食中時程  
 水磐乾步充有賜我  
 常石渴有我豐我救  
 豐湧難時飢盛安主  
 盈活名領賜恩康領  
 泉 跌 惠 我

主因滅天奇果舍全  
 所我信上妙生此路  
 作知心平愛時外程  
 盡無享安古刻我我  
 盡論受屬今作復我  
 盡遺無靈無我主  
 佳何涯福偉前求領  
 事 樂 導 我

第八十首 主領全程

王明演譯

## 數算恩惠

Count your Blessings.

(3/5) Rev. J. Oatman, Jr.  
Key: E♭ m.m.: m.f | s. s. s. m.f | : m | f. - | r. m. t. s. | [L.] s. f | m. f | s. - |

有時平靜人生忽遭遇風波有時灰心喪志終日嘆奈何  
只須將主恩惠一一全數算必因救主作為喜樂

常須讚數算恩惠一一稱其名數算恩惠立時見主榮

數算恩惠一一稱其名你必立時驚奇知主愛恢宏

## 第八十一首 數算恩惠

王明道譯

## 節一

有時平靜人生忽遭遇風波  
有時灰心喪志終日嘆奈何  
只須將主恩惠一一全數算  
必因救主作為喜樂常頌讚

## 副歌

數算恩惠一一稱其名  
數算恩惠立時見主榮  
數算恩惠一一稱其名  
你必立時驚奇知主愛恢宏

## 節二

有時憂慮愁煩似重擔難當  
有時苦架過重使你心悲傷  
只須數算恩惠疑慮盡消散  
你必高聲歌頌日日無間斷

## 節三

有時你見他人多田產黃金  
當思天上財寶富厚無比倫  
數算救主恩惠金銀不能換  
天上永存家鄉並榮耀燦燦

## 節四

試煉苦難臨到無論大或小  
總勿灰心失望因主全明曉  
數算救主恩惠天使便臨到  
扶助安慰引導一路恩光照

# 仰望天家

We'll Work till Jesus Comes.

(S.S.) Mrs. E. Mills. Dr. Wm. Miller. C.M.  
 Key: F; d. m: m: m: m: s: m m: r: d: r: - : d: r: r: m: s: i: - : d: r: m: m: m: m:

安息美地我久仰望在彼享福無涯 何日始脫勞

Chorus. l: s: m: m: r: d: r: - : d: r: m: d: - i: - : s: l: s: - i: - : s: l: s: m: r: d: l:

苦悶悵平靜安居天家 勤勞 勤勞 到 主 再來 勤

l: m: - i: - : r: m: s: i: s: s: l: s: - i: - : s: l: s: m: r: d: r: - : d: r: m: d: - i: -

勤勞 到 主 再來 勤勞 勤勞 到 主 再來 接 我 歸 回 天 家

## 第八十二首 仰望天家

節一 王明道譯

安息美地我久仰望 在彼享福無涯  
 何日始脫勞苦悵悵 平靜安居天家

### 副歌

勤勞到主再來 勤勞到主再來  
 勤勞到主再來 接我歸回天家

### 節二

斯世毫無喜樂平安 眼淚禍患交加  
 廣漠荒野苦難熬煎 此地並非我家

### 節三

奔向主前始得安寧 前路勿再走差  
 依主懷中不懼幽冥 候主接我歸家

### 節四

我緊貼近救主身傍 不問前路邇遐  
 有主同在死亡何傷 一路直奔天家

# 信 靠

Trust On!

(692) ELIZA A. WALKER.

Geo. C. STRESSON

爾眾聖徒當信靠 敵勢雖猛勿驚 勝利至終必  
 屬爾因神為爾戰爭 信靠 信靠 信靠 信靠 夜雖黑  
 暗可怖 信靠 信靠 信靠 信靠 晨光不久顯露

## 第八十三首

信靠

王明道譯

### 節一

爾眾聖徒當信靠  
勝利至終必屬爾

敵勢雖猛勿驚  
因神為爾戰爭

### 副歌

信靠 信靠  
信靠 信靠

夜雖黑暗可怖  
晨光不久顯露

### 節二

危險緊迫當信靠  
人生急流雖艱險

猛烈試誘臨近  
主必一路導引

### 節三

主有大力能拯救  
爾眾聖徒當信靠

此友忠誠無比  
信靠一直到底

# 福音鐘聲

The Gospel Bells.

(S.S.) S.W.M. S. Walter Mason.

Key: F 5 | d : d : d : m | l : s | - : s : s | l : s | d : r | m : - | - : m : f : r | m : d : r : s | l : - : s : s |

福音鐘聲已大作響徹陸地與海洋帶來天上救恩福音召我

l : l : s : f : e : s : - : r : s : | d : d : d : d : - | - : d : m : r : r : r : r : r : r : - : - : m : r |

雖暗就真光神如此愛世人賜下他獨生愛子使一

l d d d d d : d : - : d : r | m : f : m : r | d : - : - : m : d : s : - : - : f : r : s : - : - : - : |

CHORUS

切信靠主名者得生命而免永死福音鐘聲響洪

s : s | l : s | d : r | m : - : - : m : d : s : - : - : s : m | d : - : - : d : r | m : s : f : m : r | d : - : - : |

響徹南北與西東福音鐘聲響洪宣揚神恩永無窮

救世主已降生於世

報爾大喜信息

福音鐘聲報佳音

宣佈神子流血捨生

節四

勿再戀慕邪惡世界

勸爾速逃神怒

彼衆拒絕神救恩者

福音鐘聲傳警告

節三

你罪愆難期如硃紅

主是生命天餅

勸爾罪人切勿輕忽

福音鐘聲邀衆人

節二

福音鐘聲響洪

副歌

福音鐘聲響洪

響徹南北與西東

宣揚神恩永無窮

使一切信靠主名者

神如此愛世人

帶來天上救恩福音

福音鐘聲已大作

響徹陸地與海洋

召我雖暗就真光

賜下他獨生愛子

得生命而免永死

王明道譯

## 第八十四首

## 福音鐘聲

日復一日不停休

必招咒詛永蒙羞

切勿再猶豫徘徊

恐因此遭過禍災

地角天涯齊應聲

贖罪救工已完成

使全世界得聽聞

乃基督我主我君

# 十架軍兵

A Soldier of the Cross.

(S.S.) Isaac Watts C.M.  
Key: D. m m f, m, f., l l s - i - m s d i l l s - i - f m m f, m, f., l l

我豈非十字架軍兵豈非羔羊門徒焉可畏懼不認主

Chorus.  
l s - i - d m i r - d d - i - s d l s - i - s l l d' - i - i - l d' l

名焉可另有希國藉救主藉救主寶貴聖名寶貴聖名因

l r' - i - d i t l s - i - f m m f, m, f., l l s - i - d m f r - d d - i - l

他為我捨生賴主恩我必得榮冕雖苦仍必堅貞

## 第八十五首 十架軍兵

王明道譯

### 節一

我豈非十字架軍兵  
焉可畏懼不認主名

豈非羔羊門徒  
焉可另有希圖

### 副歌

靠救主寶貴聖名  
賴主恩我必得榮冕

因他為我捨生  
雖苦仍必堅貞

### 節二

我豈可望安臥花牀  
目視他人奮勇堅剛

被人擡至天上  
流血與敵相抗

### 節三

豈無仇敵須我攻擊  
惡世焉能與主並立

無苦須我忍受  
焉能與我為友

### 節四

異日為王今須交戰  
我願勤勞忍受試鍊

求主助我前行  
靠主恩言長征

# 恩門大開

The Gate Ajar for Me.

Mrs. L. BASTER. S. J. VAN.

有門大開光華射目如此輝煌是何故原來是主寶

REFRAIN.

祭顯出天父仁慈於此露奇哉竟有這樣慈仁主

竟為我大開恩門為我為我為我為我大開恩門

## 第八十六首 恩門大開

理一視譯

### 節一

有門大開光華射目 如此輝煌是何故  
原來是主寶祭顯出 天父仁慈於此露

### 副歌

奇哉竟有這樣慈仁 主竟為我大開恩門  
為我為我 為我大開恩門

### 節二

恩門已開速當進步 雖有攔阻莫止住  
榮華冠冕你若羨慕 十字苦架休辭負

### 節三

恩門已開不用金銀 欲得救者皆可入  
不論老幼不論富貧 是何國代何宗族

### 節四

負主苦架勞苦非淺 直到渡河登彼岸  
忽然苦架化為華冕 父神真榮得親看



# 向 前 行

Onward go!

(S.S.) E.B. (arr.) JAMES McGRATHAN.  
 Key D<sub>9</sub> | s : l : s i s : | l : s i s : d i s : - | s : f i f : - | l : s i s : - | s : l : s i s : | l : s : |

一 心 信 主 勿 二 意 向 前 行 向 前 行 主 應 許 持

| s : d i s : d l t : - | l : - | s : - | - | l r : | r : l r : d t l d : l i s : d |

常 念 記 向 前 行 主 尊 名 總 不 怕 認

| r : r : l r : d t l d : l i s : - | s : l : s i s : | l : s i s : d i d : | l s : - | l t : - | d : l : - |

雖 因 主 受 辱 極 甚 榮 耀 主 是 你 本 分 向 前 行

## 第八十七首 向 前 行 理一譯註

節一 一心信主勿二意 向前行 向前行

主應許時常念記 向前行

主尊名總不怕認 雖因主受辱極甚 向前行

榮耀主是你本分 向前行

節二 主今若命你耕田 向前行 向前行

勤用工在日落前 向前行

作工時用信用愛 自己力不可靠賴 向前行

主曾許與你同在 向前行

節三 主若是賜你嘉穀 向前行 向前行

用為種仍可種出 向前行

在恩門時常等候 主一定不使空叫 向前行

節四 你有求主必成就 向前行

你現今就當在意 向前行 向前行

行道時將主念記 向前行

你應當與主同心 常歡喜願主聲音 向前行

本詩第一句原譯為「當一心信主上帝，」編者因上帝一名詞不公，改為「一心信主勿二意。」編者註

# 新年祈禱

New Year's Prayer.

(詞) 王明道

(HOLLER, I. M.)

GEORGE HEWES.

Key: E<sub>b</sub>    m: - ir: m: d: - ir: m: f: s: m: - r: - s: - i: f: s: m: - m: s: s: f: (f: m: l: r: - i: - )

流光似水又到新年 聖徒齊集天父座前

m: - ir: m: d: - ir: m: f: s: l: r: - i: - m: - s: s: f: - i: - r: d: - i: t: - d: - i: - )

虔誠敬拜感謝頌讚 歌聲和諧直冲霄漢

## 第八十八首

## 新年祈禱

王明道

節一

流光似水又到新年  
虔誠敬拜感謝頌讚

聖徒齊集天父座前  
歌聲和諧直冲霄漢

節二

感謝天父護衛一年  
今歲路程願再交託

賜福養育引導保全  
求父保守勿使走錯

節三

懇求賜我智慧能力  
使我凡事榮主益人

遵行父旨與主親密  
敬虔自守不染點塵

節四

懇求天父保守我心  
使我雙目仰望耶穌

熱誠事主珍惜光陰  
輕視萬事作主忠徒

節五

懇求天父保守我身  
更求保守我言我行

遠離諸惡日日更新  
聖潔誠實慈愛忠貞

節六

懇求使我信德日增  
使我為主甘嘗苦辛

屬靈生活扶搖上昇  
拒絕世誘樂道安貧

節七

一年事務全交父前  
更願我主速速降臨

懇求施恩引導保全  
接我回家與主永親

# 新堂奉獻

Dedication Hymn

(S.C.) 王明道 (Melcombe, L.M.) S. WEBB.

Key: E: s | s : f | m : r | d : l | s : s | d : t | il : s | s : fe | s |

今日我眾聚集歡欣將此新堂恭敬奉獻

懇求天父施恩垂顧自天發光照耀此處

## 第八十九首 新堂奉獻

王明道

### 節一

今日我眾聚集歡欣  
將此新堂恭敬奉獻  
懇求天父施恩垂顧  
自天發光照耀此處

### 節二

求父在此常顯榮顏  
聖訓下賜恩寵頻頻  
求父在此廣行赦宥  
在此施行奇妙拯救

### 節三

求父恒久保守此堂  
常使聖道在此傳揚  
使神在此常為至符  
使主得榮使人蒙恩

### 節四

我願重將自己奉獻  
願我身體常作神殿  
願主榮光時常照臨  
藉我人生證明福音

## 同死同活

Baptismal Hymn.

(S.S.) 王明道

Geo. C. STEEBINS

Key: E, m.m.: mif :-: mlm :-: rd :-: mls :-: sis :-: flm :-: t :-: mlm :-: mif :-: m

Steady

我前悖逆與神為敵 縱慾偏行己路 存心邪僻甘

CRUCE

lm :-: rd :-: mls :-: felm :-: fels :-: t :-: s :-: flm :-: fls :-: s

作罪奴理當受神震怒 我今受浸與主同死與

ll :-: l :-: fls :-: t :-: flm :-: fls :-: d :-: d :-: fels :-: l :-: s :-: flm :-: rd :-: t :-: s

主一同埋葬 更與我主一同復活變成救主形狀

## 第九十首 同死同活

王明道

## 節一

我前悖逆與神為敵  
存心邪僻甘作罪奴

縱慾偏行己路  
理當受神震怒

## 副歌

我今受浸與主同死  
更與我主一同復活

與主一同埋葬  
變成救主形狀

## 節二

因主代死使我蒙恩  
今日得作天父愛子

得與父神和好  
被神看為至寶

## 節三

救主昔曾被釘木架  
因神大能自墓復起

又被葬於墳墓  
昇到至高之處

## 節四

求主使我心意堅定  
或遇艱苦或享平康

緊隨我主腳蹤  
向主至死盡忠

# 婚禮歌頌

Marriage Hymn.

(S, 1/2) 王明道 (EDEN. L.M.) Dr. L. Mason.

Key: Ab: m m : r : d d : t : l : l : s : m : r : d : - : s : f : m : m : r : d : s : m : d r : -

今日我衆齊集父前吟咏新歌誦讚陳編  
 默思父愛仰瞻父榮虔敬拜歌頌神名

## 第九十一首 婚禮歌頌

王明道

### 節一

今日我衆齊集父前  
 吟咏新歌誦讚陳編  
 默思父愛仰瞻父榮  
 虔誠敬拜歌頌神名

### 節二

今日謹遵天父聖訓  
 使此兩姓結爲秦晉  
 懇求天父施恩眷顧  
 領此二人穩行天路

### 節三

試探誘惑有時臨到  
 懇求天父保守引導  
 有時遭遇艱辛困苦  
 懇求天父賜恩安撫

### 節四

懇求天父保守二人  
 同心同靈與主日親  
 在世盡忠作鹽作光  
 異日與主一同爲王

# 耶穌屬我

Jesus is Mine!

王明道 T.E. PERKINS

世福不久全消 耶穌屬我 世榮不久凌凋 耶穌屬我

今世浮生若夢 權勢名利何用 世事無足輕重 耶穌屬我

## 第九十二首 耶穌屬我

王明道

### 節一

世福不久全消 耶穌屬我 世榮不久凌凋 耶穌屬我  
 今世浮生若夢 權勢名利何用 世事無足輕重 耶穌屬我

### 節二

人生多受苦勞 耶穌屬我 在世飽經煎熬 耶穌屬我  
 人生不免悲歎 斯世有聚有散 不久即達彼岸 耶穌屬我

### 節三

我不羨慕世福 耶穌屬我 我不畏懼孤獨 耶穌屬我  
 有主作我盼望 有主作我保障 因此我願高唱 耶穌屬我

### 節四

紅日已經西沉 耶穌屬我 黑夜不久將臨 耶穌屬我  
 未幾幽暗暗完了 未幾東方破曉 再無患難煩惱 耶穌屬我

# 求主同住

Abide with me!

(S.S.) H.F. Lyte (EVENTIDE. 105.) Dr. W.H. Monk

Key E

求主同住 天色已經將暮 日已平西 願主在此止步  
 我不安時 並無一人相助 助人恩主 求你與我同住

## 第九十三首 求主同住

理一西譯

- |              |              |              |              |              |              |              |              |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 節七           | 節六           | 節五           | 節四           | 節三           | 節二           | 節一           |              |
| 天光一臨 斯世幻景 被逐 | 到我臨終 求使寶架 發光 | 死錄何在 救主已勝 墳墓 | 主若同住 諸敵我便 不懼 | 誰能如主 領我穩行 天路 | 我心與主 不敢須臾 相離 | 憂我之憂 俯耳聽我 申訴 | 莫發聖威 顯為萬王 之王 |
| 或生或死 求主與我 同住 | 照在幽暗 指明天上 家鄉 | 陰府有光 因主與我 同住 | 有淚非苦 有難亦不足 慮 | 在暗在光 求主與我 同住 | 若無主佑 怎破惡魔 之迷 | 罪人良友 求你與我 同住 | 願如義日 發出煦育 光芒 |
|              |              |              |              | 追隨親愛 朝夕常蒙 看顧 | 但我一時 時時與我 同住 | 望如從前 主借使徒 相同 |              |
|              |              |              |              | 我非求主 暫時垂青 收容 | 望如從前 主借使徒 相同 | 望如從前 主借使徒 相同 |              |
|              |              |              |              | 目前一切 皆如花間 曉露 | 無變之主 求你與我 同住 | 無變之主 求你與我 同住 |              |
|              |              |              |              | 浮生若夢 在世光陰 似箭 | 世福易消 世榮不久 即變 | 世福易消 世榮不久 即變 |              |
|              |              |              |              | 我不安時 並無一人 相助 | 助人恩主 求你與我 同住 | 助人恩主 求你與我 同住 |              |
|              |              |              |              | 求主同住 天色已經 將暮 | 日已平西 願主在此 止步 | 日已平西 願主在此 止步 |              |

# 再相會

God be with you!

王明道

W.G. TOMER.

Key C | m : - m m m m m l s : r m . | | : - l l l l l l l l - l s : | s : - s l s s s s s l

願主同在直到再相會 用他榮光照你前途 賜你喜樂使你

Corus

l s : - m l m : - m l s : d r m : r l d : m . f l s : d i m : r . d l d i - l l s : - l s m l

歡呼 願主同在直到再相會 再相會 再相會 再相會 再相會 再相會 再相會 在主

d m r : - l : m . f l s : d i m : r . d l d i : - d : - l l s . m . d . r m . r l d : -

脚前 再相會 再相會 再相會 再相會 相會 願主同在直到再相會

## 第九十四首 再相會

王明道

### 節一

願主同在直到再相會 用他榮光照你前途  
賜你喜樂使你歡呼 願主同在直到再相會

### 副歌

再相會 再相會 再相會在主脚前  
再相會 再相會 願主同在直到再相會

### 節二

願主同在直到再相會 你有軟弱他賜能力  
你感疲乏他賜安息 願主同在直到再相會

### 節三

願主同在直到再相會 願主使你因他立定  
願主使你蒙他誇勝 願主同在直到再相會

### 節四

願主同在直到再相會 願你隨時為主發光  
願你到處播主芬芳 願主同在直到再相會

### 節五

願主同在直到再相會 或在地上再得會面  
或在主前快樂相見 願主同在直到再相會



## 送別聖徒

Farewell Hymn.

王明道

DUNE STREET.

Key Eb 2/4 :m. f l s : l t d : t l l s : - l s : s s l l : s f m r : -

別矣良友願主偕行天使護衛旅途無驚

l m : m r d m s d l l s : f m r : - l s : l t d : - f l m : r d : -

祝君靠主勇敢剛強為主作證播主芬芳

## 行前祈禱

Traveller's Hymn.

(S. 108) 王明道

(MISSIONARY CHANT. L.M.)

H.C. ZELWER

Key Ab 2/4 :m. m m l m : d : r r t : - : t l d d : d : d l m : - r m :

別親離友今將啓程關山萬里靠主長征

m : m m l d : - d l l l s : : s s s l d d t : r l d : -

求主施恩一路引導雲柱前行火柱高照

# 途終謝恩

Thanksgiving for Safe Journey.

(95) 王明道

(HAMBURG, G.M.)

Arr. by Dr. L. Mason.

Key F | d : d.rim : r.mlf : m.rim : - | m : m.mif : m.r : d : d.r : - |

迢迢長途今日行完 蒙主護衛賞賜平安

| d : d.rim : r.mlf : m.rim : - | m : m.mir : d | r : m.rid : - |

更求時刻加我靈力 直奔天城一生不息

98

# 清晨謝恩

Morning Prayer.

王明道

感謝天父時刻照顧  
清晨我願重獻全身

白晝引導黑夜保護  
自朝至暮事主愛人

99

# 飯前謝恩

Thanksgiving for Meals.

王明道

感謝天父賜我食糧  
懇求助我體主愛心

養我身體使我健康  
為主勤勞廣傳福音

100

# 晚間交託

Evening Prayer.

(96) 王明道

PALL RITTER.

Key F | d : d : d | d : t : d | r : m : r | d : - : - | m : m : m | m : r : m | s : f : m | r : - : - |

工作完畢今將安眠 終日勞苦暫得息肩

| r : r : m | f : - : r | m : - : f | s : - : - | l : l : l | s : - : m | f : m : r | d : - : - |

懇求天父施恩同住 黑夜雖深有何恐怖

# 大哉我主

Praise and Magnify our King!

(3/2) L. EDWARD. Jno. R. SWAN

Key: C Major. Time: 3/2. Dynamics: *mf*, *sf*, *ff*, *mf*, *sf*, *ff*, *mf*, *sf*, *ff*.

大哉我主執掌普世大權 聖徒速醒 齊聲頌揚 我衆聖使 虔敬俯伏主

前 歌詩讚美我君王 凡爾蒙救衆生 皆當異口同聲讚主愛何大

頌主恩無疆 逢人述主恩情 到處傳主榮名 歌詩讚美我君王

## 第一百零一首 大哉我主

王明遠譯

### 節一

大哉我主執掌普世大權  
我衆聖徒虔敬俯伏主前

聖徒速醒齊聲頌揚  
歌詩讚美我君王

### 副歌

凡爾蒙救衆生

皆當異口同聲

讚主愛何大

頌主恩無疆

逢人述主恩情

到處傳主榮名

歌詩讚美我君王

### 節二

大哉我主出言即必完成  
榮耀國權屬主永無變更

聖徒速醒齊聲頌揚  
歌詩讚美我君王

### 節三

大哉我主當受萬人敬拜  
全地居民歡呼衷心暢快

聖徒速醒齊聲頌揚  
歌詩讚美我君王

### 節四

大哉我主他名永爲至聖  
天使世人皆當遵他命令

聖徒速醒齊聲頌揚  
歌詩讚美我君王

# The Christian Hymnal

TRANSLATED, SELECTED, AND COMPOSED

BY

WANG MING TAO

PUBLISHED BY

THE SPIRITUAL FOOD QUARTERLY

29 KAN YÜ HU-TUNG

PEIPING

基督教徒詩歌

一九三六年六月初版(三十首)  
一九三九年六月增訂再版(六十首)  
一九四七年九月增訂三版(百零一首)

編譯者 王 明 道

印行者 靈食季刊社

發行者 靈食季刊社  
北平甘雨胡同廿九號

24

10/263

(24)